

eupenbeupenbeupenbeup



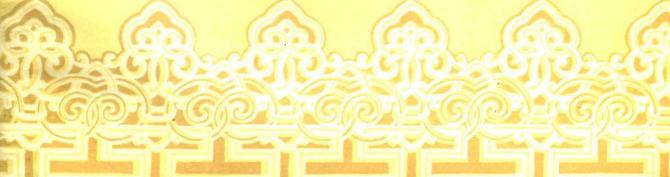
中国少数民族语言简志丛书

保安语简志

布和 刘照雄 编著



SONVAGO SONVAGOS



《国家民委民族问题五种丛书》之一

中国少数民族语言简志丛书

保安语简志

布和 刘照雄编著



成旅出版社

中国少数民族语言简志丛书保 安 语 简 志 布和 刘照雄编著

点就出版社出版 *私者各及*发行 民族印刷厂印刷

开本,850×1168 毫米 1/32 印张, 3 1/8 字數, 66 千 1982年 1 月第 1 版

1982年 1 月北京第 1 次印厂

印数: 0001-4,000册 定价 书号: 9049·23

9E 900

出版说明

我国是一个统一的多民族的社会主义国家。除回族、满族已使用汉语,一些散居、杂居区的少数民族使用着汉语或其它少数民族语外,各民族都有自己的语言。宪法规定: "各民族都有使用和发展自己的语言文字的自由"。随着社会经济文化的发展,各民族语言也得到了丰富发展。民族语言的调查研究和民族文字的使用和发展都受到了党和政府的重视。三十年来,民族语文工作者在这方面做了不少工作,并取得了一定的成绩。为了介绍我国各民族语言情况,加强国内各民族的互相了解,共同学习,丰富人们对我国民族语言的知识,扩大人们的语言视野,更好地贯彻党的民族语文政策,推动民族语文研究的进一步发展,我们决定出版《中国少数民族语言简志丛书》。

收入本丛书的全国各少数民族语言简志,是根据中国社会科学院民族研究所(原中国科学院少数民族语言研究所)、中央民族学院、各有关省和自治区的民族事务委员会、民族语文机构、民族研究所等单位的同志五十年代以来陆续搜集的语言材料写成的。现在以两种版本即某某语言简志单行本和某某语族语言简志合订本的形式陆续出版。

国家民委民族问题五种丛书编辑委员会《中国少数民族语言简志丛书》编辑组

目 录

	出	版订	包	3	· *							•										*
	概	5		•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	1
	语		<u>.</u>	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	8
	: .	- ,	元	音	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	3
		,	轩	音	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	6
	3	Ξ,	音	带	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	9
	ì	四、	1	音	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	10
	-	£,	瓦	音	和	谐	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	11
	7	六、	语	音	变	化	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	12
	语	泔	ŧ •	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	17
	-	-,	įĀ]类	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	17
		(-)	名i	司	(1	7)					(=	_)	代	词	(2	24)					
		(=	\mathbf{C}	形	容证	司((30)			•	(四	1)	数	词	(3	1)					
7	•	Œ	\mathbf{C}	动	司	(33	3)			٠.	. `	(7	()	副	词	(4	17)		٠.		٠	
,		(t	;)	后	置词	司((49)				()	V	助	词	(5	1)					
				连ì		(59	9)				•	(+	•)	叹	词	(5	9)					
		Ξ,				•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	60
		(-		句	子质	文分	• (60)		(=	_)	有]子	结	构	(6	7)				
		汇		•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	71
	-	┷,	词	的	结	构	•	•	•	•	•	•	•	• .	•	•	•	•	•	•	•	71
· ·	-	Ξ,	构	词	法	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	72
	Ξ	Ξ,	语	族	同	源	词	的	语	音	•	语	义	特	点	•	•	•	•	•	•	77

																				• 82
方	言	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	• 86
																				• 86
•	<u> </u>	词	汇	方	面	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	• 89
	Ξ,	语	法	方	面	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	• 90
词	汇附	录	•	•	•	•		•	•		•			•	•	•	•		•	• 93
																				108

- :

•

--

.

, .

_

.

3

÷

土族人口共有十二万多,主要聚居在青海省的互助土族自治县、民和县和大通县。还有一些散居在青海省的其它一些县和甘肃省的天祝、永登、临夏等地区。

土族自称为 mongool "蒙古,蒙古勒" (民和县的土族读 音里由于音节末 1 的 r 化而变作 mongoor "蒙古尔")。由于这个自称和蒙古族的自称完全相同,土族又把自己称作 teacaan mongool,意为"白蒙古",而把蒙古族称作 xara mongool,意为"黑蒙古"。

土族除了居住在大通县的已经转用汉语外,其余大多数仍以自己的本民族语言作为交际工具。也有些人兼通汉语或藏语。

土族语属于阿尔泰语系蒙古语族。它和同语族的蒙古语、达翰尔语、东乡语、保安语、东部裕固语在语音上有明显的对应关系,在词汇上有很大数量的同源词,在语法上有大部分共同的语法范畴及同一来源的语法形式,造句法也与上述语言基本一致。

在同语族当中,土族语又与东乡语、保安语比较接近: 词的重音落在末一个音节上(系指多音节词),保留着一些古音和古词,吸收了大量的汉语借词,语法形式简单而表示的意义多、范围广。

但是土族语也有自己的许多特点。如在语音方面,有较多的 复元音和成套的复辅音(除个别可以出现在词中外,大多数只出 现在词首),保留着词末的短元音,而较多地失落了词首音节里 的短元音(有的短元音已不在词首出现)。在词汇方面,由于许多词首音节里的短元音失落,使词的音节数目产生相应的变化,凡失落元音的词都少一个音节,从而这些词的语音形式、音节数。目比同语族其它语言有所减少;较多地保留着古词;藏语借词比较多;个别词的具体意义和用法也有自己的特点。在语法方面,具有特殊的复数附加成分一项ula、-sge;复数第一人称代词没有排除式和包括式的区别,复数第一、第二人称代词没有独立的词干,而在非独立词干上加复数附加成分表示;静词作谓语时一般都借助于判断语气助词。

土族语内部有较大的差别,可以划分为两个方言 区。即 互助、乐都以及天祝等地的土族话属于一个方言,民和的土族话属于另一个方言,我们分别称作互助方言和民和方言。两个方言间有不小的差别,这些差别主要表现在语音上,其次还 表 现 在 词汇、语法上。

本书以互助方言区的青海省互助土族自治县东沟大庄一带的口语材料为依据,介绍土族语的基本面貌,最后在方言一节里专门说明两个方言间的主要差别。

语音

一、元 音

(一)单元音 共有十二个,其中包括长短相对的十个和不分长短的两个,即,i、ii、e、ee、ə、ə、a、a、u、uu、o、o、o。列表如下:

舌位前后	前	央	F	f
位高低状	展	唇	展唇	圆唇
高	i, ii			u, uu
次高				0, 00
· • • •		ə , ə		
次 低	e, ee			, , i
低			a, aa	

元音说明:

i、ii 在dz、ts、s 后面时分别读作 [1]、[1:], 如 gunsi "公司"读作[kuns1], dziizən "敌人"读作 [ts1:zən], 在 dz、ts、s、z, 后面时分别读作 [1]、[1:], 如 juuşi "玉石"读作[jy:s1],

tsiidzi "尺子" 读作[tshl:ts1]。

a 在dz、ts、s 后面有两种读法:在词的末尾既可以读[a], 也可以读[1],如rasa"皮子"读作[rasa]或[ras1];在词的其它 位置一律读作[1],如dzaliuu"聪明"读作[ts1liu:],sange"狮子" 读作[s1nke]。除 dz、ts、s 和 dz、te、c、j 以外,出现在其它 辅音后的非词末的 a 一律读作[v],如 kale"舌头"读作[khvle],nage"一"读作[nvke],dalaa-"放牧"读作[tvla:](a 在 dx、ta、c、j 后的非词末的读法见后面语音变化一节)。

u、uu 出现在 ck、tc、c、j 后面时分别读作 [y]、[y:],如ccun "姑娘"读作 [ctcyn], cuugə-"(允)许"读作 [cy:kə]。u 不在词的末尾而在 b、p、m、f、v 等唇辅音后读作近似 [v]的音,如 mulaa "小"读作 [mvla:], təmur "铁"读作 [thv-mvr], xamburaa-"休息"读作 [xampvra:], purgan "佛"读作 [phvrqan],taavun "五"读作 [tha:vvn], fun "分"读作 [fvn]。

a、o 在舌根鼻音 ŋ 前是鼻化音。如:

malan [malān] 明天 pan [phān] 棚 xadon [xatōn] 硬 non [nōn] 今年

e、ee、a都不出现在音节首,只出现在音节中或音节末; i、ii、u、uu、o、oo 也很少出现在音节首,大多出现在音节中或音节末; a、aa 既可以出现在音节首,也可以出现在音节中或音节末; a 自成音节,只出现在汉语借词里。

单元音例词:

i idan 一定 cira 黄 dzəndzi 政治
ii iicə 太 andzii 哪里 ziibun 日本
e ken 谁 ne 这个

并 deel 衣腹 neekədə 几个 sdzən 九 aliuudza 二流子 cintçia 星期二 ð 炒面 大家 xana talga 咳嗽 taalga- 使猜。 xanaaunee 乳牛 艾 dzuldzə fula u 浆糊 fuula-扶 uu uur 气 tcuudan 区长 olə-得到 0 xolo -远 ooku 脂肪 xoolo 00 饲料

(二) 复元音 有二合复元音和三合复元音。

二合复元音都属于后响复元音,前一个成分是弱化的短元音,后一个成分或是长元音或是短元音。二合复元音有 iuu、əii、əuu、uii、uaa、aii、auu、ia、ue、ua。其中 ue 和 ua 只出现在借词里。

三合复元音有 iau 和 uai, 前者只出现在汉语借词里。

复元音除 auu外,都不出现在音节首,而同辅音相拼出现在音节中或音节末。例如:

iuu	tiuugu	生的	niuudur	今天
əii	xəiiban	. 黑板		
əuu	səuu	腋	kəuu 🐍 🤚	儿子
uii	guii	没有	fuii	森林
uaa	nguaa-	洗	guaa.	没有
aii	xaiila-	叫喊	naiiman	八
auu	auu	宽	dauu	. 歌
ia	tiag	拐棍	paniaŋ	娘家
ue	tcuenkə-	劝	cdzuen	原因

tuan期tuan团iaupiaukə-漂daiibiau代表uaitolguai头kuaidzii会计

二、辅音

(一) 单辅音 共有二十六个, 即: b、p、m、f、v、d、t、s、dz、ts、n、l、r、s、z、dz、ts、c、j、dz、to、g、k、x、n、c。列表如下:

发音	发音部位 法	双唇	唇齿	舌尖中	翘舌	舌面	舌根	小舌
塞	不送气	b		d			g	G
音	送气	р		t			k	
擦	清		f	S	Ş	Ģ	х	
音	浊	-	v		Z,	j		
塞	不送气			dz	dz	dz	:	,
塞擦音	送气			ts	tş	tc	·	
鼻	音	m		n	,		ŋ	
边	音	·		1				
颤	音			r				

辅音说明:

- 1.ck、 \$、\$、2、和 ts 只在借词中出现, 其中 ts 往往可用 s 替代。
 - 2. d、t、n、l 四个辅音在元音 e、ee 前有腭化现象。
 - 3. s和 dz、b和 v、d和 r、m和n 可自由变读。 条件是:
- s 和 dz 的自由变读发生在词末音节的元音 ə 前。例如: nəkoosə~nəkoodzə "补钉", funeesə~funeedzə "灰"。
- b 和 v 的自由变读发生在词首。例如: banla-~vanla-"绑", badma~vadma "秤"。

d 和 r 的自由变读发生在音节末 (原为音节末的 d 可读作 r, 但原为音节末的 r 不读作 d)。例如: nad~nar "病", teidad~teidar "汉族"。

m 和 n 的自由变读发生在音节末 (原为音节末的 m 可读作 n, 但原为音节末的 n 不读作 m)。例如: $sam \sim san$ "梳子", $lom \sim lon$ "经,书", $xam dz \rightarrow \sim xan dz \rightarrow$ "袖子"。

4.p、f、v、t、dz、ts、dz、ts、z、dz、ts、j、k、x等单辅音只出现在音节首 (即在元音前),不出现在音节末;b、m、d、s、n、l、r、s、c、g、n、c等既可出现在音节首,也可出现在音节末,但其中 n 只有与其它辅音组成复辅音时,才能出现在音节首。

单辅音例词:

b	baldac	柄	dabdzə	盐
p	pudee-	. 笼罩	nəmpu-	吐 (痰)
m	moteə	木匠	samla-	梳
f	fuŋgu-	搓	gaafu	寡妇
. v	valcasə	城	teirval	容易

đ	daaldə-	卖	nadla-	患病
t	taraa ·	粮食	manta-	挖。
8	sala	· 枝	bas	虎
dz	dzauurə	枣 (儿)	gundzo	工作
ts	tsovu	错误	səntsan	生产
•	(sovu)	•	(sənsan)	
n	nəkə-	纺织	guraan	=
1	labdzə	叶	Gal	火
r	raal	河	car	- 手
Ş	şuaid a -	摔	taşda-	抛
Z,	zaazi	厉害	laazəuu	腊肉
dz	dzuan	砖	şedzaŋ	社长
tş	tşənla-	成	t çiit ş e	汽车
Ç	cinee-	笑	naaçdzin	娶亲者
j	jasə	骨	najan	八十
dz	dzirge	心脏	tədzin	四十
te	tçə	你	aasəntçə	牧人
g	gədesə	肠子	səg	节几
k	kun	人	taakə-	踏
x	xamdə	一起	daa xa	驹子
ŋ	ŋguaasə	毛	saŋ	仓
G	Garə-	上去	pudzag	豆豆
				•

(二) 复辅音 共有二十八个,其中包括: 1.由各种鼻音分别同部位相同或相近的塞音、塞擦音组成的 mb、mp、nd、nt、ndz、ndz、ntz、ndz、ntz、ng、nk、ng, 2.由清擦音(f除外)分别同不送气的塞音、塞擦音组成的 sg、sg、sb、sd、sdz、sg、

§G、¢dz、xg、xg, 3.由颤音同不送气的塞音、塞擦音(dz、除外)组成的rb、rd、rdz、rdz、rg、rg。这些复辅音只能出现在词首,sg 和 ng 作为复数附加成分的组成部分,还可以出现在词中音节首。例如:

		, .	•	•	
mb	mbac	假面具	mp	mporlo	复发
nd	ndasə-	渴	nt	ntəraa- ;	睡
ndz	ndzambuu	调皮	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·		
ndz	ndzuva	客人	nts	ntsuglaa	氆氇
ndz	ndzeenaa	自己	nte	ntcam	客气
ŋg	nguroo-	滚动;	basŋgula	虎(复数)	÷ ;
ŋk	ŋkorlo	铜镜	, ŋ G _	ŋ guaa-	洗
sg	sgodə-	下跪;	bassge 虎,	(复数)	
SG	sgan	美丽	្ ន្ងb	şbaii 🗼	青稞
şd	sdərge	场院	şdz .	şdzən	九
şg	şge	大	ξG	şgaii	大腿
cdz	ędziidə	中间	xg	xgəle-	要
χG	xgaii	猪	rb ;	rbaa 🚬 🥫	伤疤
rd	rdaga-	哄小孩	rdz	rdzən	羊粪
rdz	rdzee	痕迹	rg	rgu-	背。
rg	rgan "	权利	,	*	•

三、音节

土族语的音节有四种结构类型。

1.辅音(单辅音或复辅音)+元音(单元音或复元音),如 sa-na-"想",bauu-"下去",gdza-"修理",cdzauu"鞭

- 2.辅音(单辅音或复辅音) + 元音(单元音或复元音) + 单, 辅音, 如 xal-dan "金", sauul-ca "木桶", sgəl "心意", edziuur "尖头"。
 - 3.单元音+单辅音,如 al-da "庹 (约五尺)", as-gu-"借"。
 - 4. 元音单独构成, 如 a-vu- "买", aa-ne "祖母"。

在这四种音节类型中,第一种类型的音节最常见,第二种次之,第三种和第四种则很少,而且只出现在词的开头。

音节可分为开音节和闭音节。以元音收尾的音节叫开音节,以辅音收尾的音节叫闭音节。

音节的核心是元音,元音单独可以构成音节,也可以同辅音相结合构成音节。土族语既有单音节词又有多音节词。多音节词的音节划分按如下原则:

- 1.如果两个元音(包括单元音、复元音,下同)中间有一个辅音,该辅音归后一个音节,如 godola- go-do-la- "动",
- 2.如果两个元音中间有两个辅音,两个辅音分别 归 前 后 音节,如 corcoldzin cor-col-dzin "蚂蚁"。
- 3.如果两个元音中间有三个辅音, 前一个辅音归前 一个音节, 后两个辅音归后一个音节, 如 kunsge kun-sge "人们"。

四、重音

土族语中的多音节词,在音节之间有重读和轻读的区别。相对说来,最后一个音节的元音要重读,如 naa'də- "玩耍", kə'le- "说", ama'sar "塞子"。

土族语的重音还有一个特点,在词的形态变化中,如果在其

后面接加的附加成分含有元音,原来的重音就移到后面的音节上,如 naa'də-"玩", naadəl'də-"玩"的众动互动态, naa-dəldə'ja "玩"的众动互动态第一人称祈使式。

五、元 音 和 谐

土族语有元音和谐,但只涉及词根内部,而且只在少数几个 元音范围之内;在词根和构词附加成分之间,在词干和构形附加 成分之间除了少数几种情况外,无所谓元音和谐。

土族语的元音和谐简单说来, e~ee、o~oo、a~aa 三个元音一般不同时出现在一个词根内, 而 i~ii、u~uu、ə 可以同时出现在一个词根内, 它们也可和 e~ee、o~oo、a~aa 中的任何一个同时出现在一个词根内。具体地说, 就是:

- (一) 如果在前面的音节中有 e~ee, 后面的音节中只能出现 e~ee、i~ii、ə、uu, 不能出现 o~oo、a~aa, 如 keele"肚子", tebçin "平坦的", beesə-"高兴", mengu "银子"。
- (二) 如果在前面的音节中有 o~oo, 后面的音节中只能出现 o~oo、i~ii、ə、u~uu, 不能出现 e~ee、a~aa, 如 xoolo "喉咙", xodzin "三十", xonə "绵羊", ooku "脂肪"。
- (三) 如果在前面的音节中有 a~aa, 后面的音节中只能出现 a~aa、i~ii、a、u~uu, 不能出现 e~ee、o~oo, 但当后面的音节末有辅音 ŋ 或 G 时,则可以出现 o,如 sara "月份,月亮", tajin "五十", xana-"闭 (眼)", xalgu-"迈 (步)", varon "右", dzamtog "半个"。

具有元音和谐关系的某些构词附加成分,一般有三种语音形式,即分别含有 e~ee、o~oo、a~aa 三种。它们分别同含有相应元音的词根相和谐。例如:

samla- "杭" (< sam "杭子" +-la) tecdzəle- "扣" (< tecdzə "扣子" +-le) nokolo- "钻" (< noko "眼儿" +-lo)

有元音和谐关系的构形附加成分只有一种**,**即顺序体副动词 附加成分。语音形式和用法同上。

六、语 音 变 化

在土族语中语音变化现象较多,也比较复杂。这里仅介绍几 种常见的语音变化。

- (一) 同化 同化现象在元音、辅音中均可遇到。
- 1.否定副词 lii "不"、sii "没有"、bii "不,别"的元音 ii, 如果在其后面相接的词以 a、o 起首,则被同 化 为 a、o, 并且两者结合为长元音。例如:

lii	ajəlgasa	读作	laajəl Gasa 🕡	如果不恫吓
sii	ajəlgava	读作	saajəlcav a	没有恫吓
bii	ajəlga	读作	baajəlga	不要恫吓
lii	otcəm	读作	lootcəm	不吃,不喝
sii	orova 📑	读作	soorova	没有下 (雨)
bii	ogo	读作	poogo ; ,	不要给

上述现象在快说中更为常见。

2.处于舌面音da、ta、c、j 后的重读开音节的 ə (即词末的 ə) , 在轻读音节或重读闭音节里被同化为 i 。例如:

labdzə "叶子" +-la (构词附加成分) >labdzəla-"出叶" 读作 labdzila-

mauuçə "猫" +-sge (复数附加成分) >mauuçəsge "猫" (多数) 读作 mauuçisge

ajə-"怕"+-mel (构词附加成分) > ajəmel "爱怕的"读作 ajimel

cə- "去" +-m (陈述式将来时附加成分) >cəm"将 要去" 读作 cim

3.辅音 s 在舌面音 dz 前被同化为同部位的 c。在以 sə 为 结尾音节的动词词干后连接以 dz 为起首的附加成分时,词 干 结尾的元音 ə 脱落,同时 s 被附加成分的 dz 同化 为 c。例如:

ndasə- "渴" + -dzə (并合体副动词附加成分) > ndasədzə 读作 ndaçdzə -

oosə-"生长"+-dzə (同上) >oosədzə 读作 oocdzə nesə-"飞"+-dzin (形动词进行体附加成分) >nesədzin "飞着的"读作 necdzin

posə- "起来" + -dzin (同上) > posədzin "正在起的"读作 poçdzin

4.辅音 n 在双唇音前被同化为 m, 在舌根音、小舌音前 被同化为 n。例如:

读作 saiim malga saiin malga 好帽子 帽子 好 guaa 没有人 读作 kun guaa kun 人 没有 narən Gol 读作 narən gol 那龙沟 (地名) 沟 细

(二) 异化 处于唇辅音 b、p、m、f、v 后的重读开音 节里的 u (即词末的 u), 在轻读音节或重读闭音节里异 化 为 ə

[Y]。例如:

nəmpu- "吐(痰)" +-sə (构词附加成分) >nəmpusə "痰" 读作 nəmpəsə

tamu-"搓"+-ja (祈使式第一人称附加成分) > tamuja "(我或我们) 搓"读作 taməja

avu- "买" +-m (陈述式将来时附加成分) > avum "将要买"读作 avəm

(三)减音 元音、辅音都有减音现象,以元音的减音为普遍。分别说明如下:

1.元音的减少

(1)以短元音结尾的动词词干后连接以长元音起头的附加成分时,词干末的短元音一律失落。例如:

manta- "挖" + -aa (顺序体副动词附加成分) 读作 man-taa

kəle- "说" +-ee (同上) 读作 kəlee ogo- "给" +-oo (同上) 读作 ogoo

avu-,"买"+-aa (同上) 读作 avaa

naadə- "玩" +-aa (同上) 读作 naadaa

(2) 处在 s、l、r 等辅音后的 ə, 当后面连接以 辅 音 起头的附加成分(一个辅音构成的附加成分除外) 时, 一 般 都 失 落。例如:

ndasə- "渴" +-va (陈述式过去时附加成分) 读作 ndasva bolə- "熟" +-gun (形动词未完成体附加成分) 读作 bol-gun

surə-"学"+-la (目的式副动词附加成分) 读作 surla

(8)并合体副动词附加成分 -dzə 后连用判断语气助词 a/ii 时, -dzə 中的 ə 失落。例如:

re-dzə+a 读作 redza "来了" re-dzə+ii 读作 redzii "来了"

(4) 陈述式现在时附加成分 -nə 后连用疑问语气助词 uu "吗"时, -nə 中的 ə 失落。例如:

tanə-nə+-uu 读作 tanənuu "认识吗?" mude-nə+-uu 读作 mudenuu "知道吗?"

(5) 陈述式过去时附加成分 -va后连用疑问语气助词 uu "吗"时, -va 中的 a 失落。例如:

mudeva + -uu 读作 mudevuu "知道了吗?" naadəva + -uu 读作 naadəvuu "玩了吗?"

2.辅音的减少

辅音中 n 的减少最为常见, 主要有下述几种:

(1) 在以 n 结尾的基数词后面连接附加成分 -la 构成集合数词时,结尾的 n 失落。例如:

guraan "三" +-la 读作 guraala "三个一起" taavun "五" +-la 读作 taavula "五个一起"

(2) 十位基数词同个位基数词 sdzən "九"组合时,十位基数词结尾的 n 失落。例如:

xaran "十" + sdzən 读作 xara sdzən "十九" xorən "二十" + sdzən 读作 xorə sdzən "二十九"

为了能够清楚地看到词干和附加成分语音的全貌,本书一律

不标连读中的音变形式 (即保留词干和附加成分的原来面貌), 其中失落的语音用圆括弧 ()表示。例如:

nesə-"飞" + -dzin 读作 necdzin "飞着的",但写作 nes(ə)-dzin

re- "来" +-dzə+a 读作 redza "来了", 但写作 redz(ə) a

语 法

一、词类

根据词的意义、形态变化和句法功能, 土族语的词类可以划分为十类: 名词、代词、形容词、数词、动词、副词、后置词、助词、连词、叹词。名词、代词、形容词、数词、动词有实在的词汇意义和一定的形态变化, 能独立作句子成分; 副词有实在的词汇意义, 没有形态变化, 能独立作句子成分; 后置词、助词、连词、叹词没有实在的词汇意义和形态变化, 不能独立作句子成分, 只与实词相结合表示某种附加的语法意义。

下面分别介绍各类词的形态特征和用法。

(一) 名 词

名词有数、格、领属等语法范畴。一个名词同时可以有这三种语法范畴,表示这些范畴的附加成分的递加顺序是:数附加成分——格附加成分——领属附加成分。

1.名词的数 有单数和复数。

单数一般用词干表示,如 kun "人" (一个人),diuu "弟弟" (一个弟弟),aasəntcə "牧民" (一个牧民), xonə "绵羊" (一只绵羊),ger "房子" (一座房子)。但是,在土族语里有时还遇到明确表示名词单数的一种形式,这就是名词词干和数词 nəge "一"直接结合的形式。这里数词 "一"往往失去自己的独立性,即表示抽象的语法意义——单数的概念,词的语

音也发生相应的变化: 以-nge 的形式出现。例如:

ku(n)nge redz(a) a。 来了一个人。 人(一个) 来 是 ndaa diuunge ii。 我有一个弟弟。 我 弟弟(一个) 有 budasge xonange alaja。 我们字一只羊。 我们 绵羊(一个) 杀

名词的复数用专门的附加成分 -ngula, -sge 表示。这两者可以互相替换。例如:

təreegu ku(n)ŋgula (或 kunsge) jaagən ii?
那里的 人 (们) 什么作 是
那里的人们在作什么?
aasəntçəŋgula (或 aasəntçəsge) aasənaa dəlaala jauu.
牧民 (们) 牲口 放 走
牧民们放牧去吧。
cireeŋgulanə (或 cireesgenə) baŋk(ə)aa re.
桌子 (复数) 搬 来
把那些桌子搬过来。

- 2.名词的格 有主格、领宾格、位与格、离比格、造联格和连同格。
- (1) 主格 主要表示动作的主体或叙述的对象。没有专门的附加成分,用名词的词干形式表示,其中包括复数词干形式。例如:

tagauu xaiilan a, xonə maiilan a, aasə mooron a.
鸡 鸣 是 羊 叫 是 牛 吼 是 鸡在鸣, 羊在叫, 牛在吼。

ndaanə aaga motcə va. 我们的叔叔是木匠。 我们 叔叔 木匠 是 təmur xadon va. 铁是硬的。 铁 硬 是 bulaiisge naadəla cəva. 孩子们玩去了。 孩子们 玩 去

(2) 领宾格 主要表示人或事物的领属等关系或动作的直接客体。附加成分为 -nə。例如:

aaba-nə malca-nə ndəree gee。 爸爸 帽子 这里 放 把爸爸的帽子放在这儿。 cinaadzii-nə dacaa jauu。 跟着嫂子去。 嫂子 跟 去

领宾格附加成分如果在意义上跟主格不相混的话,往往可以省略。例如:

tagauu(-nə) ndəge, kun(-nə) tolguai, morə(-nə) 鸡 蛋 人 头 马 imel. 鸡(的)蛋, 人(的)头, 马(的)鞍。 鞍 tgaa(-nə) otgə, sdəme(-nə) de. 喝茶, 吃馍馍。 茶 喝 馍馍 吃

(3) 位与格 主要表示动作的目标、确定的地点、目的、结果、性质所及的对象等。附加成分为 -də。例如:

səfu-də sga! 问师傅! 师傅 问 tcə taraanə şejuensge-də xguaadzə ogo. 你 粮食 社员们 分 给你把粮食分给社员们。

te raal-də dzacasə ulon a. 那条河里鱼多。那个河 鱼 多有 gdaagun-də jauuja. 弄柴去。 柴 走

moor-də garədz(ə) a. 上路了。 路 上 是 ne xaii ndaanə bulaii-də mulaa va. 这个 鞋 我们 孩子 小 是 这双鞋我们孩子穿着小。

(4) 离比格 主要表示动作的起落点、原因或性质特征的对比。附加成分为 -sa。例如:

vandza aade badzar-sa redz(ə) a. 王家 爷爷 城 来 是 王爷爷是从城里来的。

xamdzə-sa-nə varə. 抓袖子 (从袖子上抓)。 袖 抓

noxuai-sa ajəva. 怕狗了。 狗 怕

ndaanə ndəree ger-sa ndur çdzoosə ulon xuguai va. 我们 这里 房子 高 树 多 很 是 我们这儿比房子高的树多的是。

(5) 造联格 主要表示动作所藉以完成的工具、材料,比较的对象或共事的协同者。附加成分为 -la。例如:

sgo-la tçabdzə, soŋxo-la dziuurə. 用斧子砍,用笔写。 斧子 砍 笔 写

bosnə menxuaa-la nəkən ii. 布是用棉花织的。 棉花 织 是 te cdzun aama-la-naa sarlan guaa, aaba-la-naa sarlan a. 那个 女儿 妈妈 像 没有 爸爸 是 那个姑娘不像她妈妈。像她爸爸。 bu diuu-la-naa naadəva。 我和自己的弟弟玩了。 弟弟 玩 tçə munə aaga-la xamdə çdzə. 你和我叔叔一起去。 叔叔 夫 依 我 一起

(6) 连同格 主要表示动作的附带对象。附加成分为一dii。例如:

tcə morə tauula cəsa, xonə-dii tauuvaa re. 你 马 赶 去 绵羊 赶 来 如果你去赶马,连羊一起赶来。
taraa-nə fuuda-dii av(u)aa cəva.
粮食 口袋 拿 去
把粮食连口袋一起拿走了。

3.名词的领属 分人称领属和反身领属两种。

人称领属分三个人称,但都只有单数,没有复数。第一、第二人称领属没有专门附加成分,用领格形式的人称代词 munə "我的"、tcənə "你的"表示。它们作为人称领属形式 出 现 在名词后(作为人称代词出现在名词前)。第三人称领属不分单复数、有专门附加成分 -nə。下面是人称领属的例子:

morə munə xanansa saiin a. 我的马最好。 马 我的 比全部 好 是 morə tçənə xanansa saiin a. 你的马最好。 马 你的 比全部 好 是 morə-nə xanansa saiin a. 他的马最好。 马(他的) 比全部 好 是

在人称领属中第一、第二人称领属不常用,第三人称领属则常用。下面是名词各格后用第三人称领属附加成分的例子:

主格: aama-nə mudedz(ə) a. 他的妈妈知道了。 妈妈(他的)知道 是

领宾格: tcə aama-nə*-nə dauuda。 你叫他的妈妈。 你 妈妈 (他的) 叫

位与格: tcə aama-də-nə kəle. 你对他妈妈说。 你妈妈 (他的)说

离比格: tcə aama-sa-nə ndur a. 你比他妈妈高。 你 妈妈 (他的) 高 是

造联格: tcə aama-la-nə guleldə. 你跟他的妈妈去交谈。你妈妈 (他的) 谈

连同格: tcə aama-dii-nə urə re. 你 妈妈 (他的) 请 来 你 许他的妈妈一起请来。

反身领属不分人称,也不分单复数,附加成分为 -aa~-naa;前者多用于以辅音结尾的音节后,后者多用于其它条件下。反身领属附加成分也用于格的形式后,但主格没有反身领属范畴,在领宾格后用反身领属附加成分时,领宾格附加成分一律省去。下面是在有关的格后用反身领属附加成分的例子:

领宾格: bu more-naa jaren ii。 我在找自己的马。 我 马(自己的) 找 是

[•] 领宾格附加成分-nə 中的元音 • 在第三人称领属附加成分-nə 前变读 为长元音 iì , 即 aamaniinə , 这是一种特殊的音变现象。

deel-aatecdzənə tecdzəle.衣服(自己的)扣子扣把自己的衣服扣子扣好。

位与格: tçə morə-də-naa vesə taiidzə ogo. 你 马 (自己的) 草 放 给 你给自己的马放草。

离比格:te morə-sa-naa bauudzə reva.他 马 (自己的)下 来他从自己的马上下来了。

造联格: bu morə-la-naa dzige raaldzəgun ii. 我 马 (自己的) 驴 换 是 我要用自己的马换驴。

连同格: morə daaxa-dii-naa fuguaa çədz(ə) a. 马 驹 (自己的) 死 去 是 马连驹子一起死掉了。

在名词中还有一部分表示时间和方位的词,它们在形态特征上跟一般名词有所不同,有自己的一些特点。这两种名词可以分别叫作时间名词和方位名词,统称为时位名词。例如:dur "日,白天", sonə "晚、夜", tçigudur "昨天", niuudur "今天", malaŋ "明天", sdanoŋ "去年", noŋ "今年", macçə "明年", sde "早", uruii "晚", dəre "上面", dunda "中间", dziuura "两者间", dooro "下面", muçə "前面, 先", xuaino "后面, 后", təçə "上头", furə "下头"等。

时位名词没有数的范畴。

时位名词一般只用离比格附加成分。例如:

budangula malan—sa nolii kurgeegun ii。 我们 明天 肥料 送 是 我们从明天开始送肥料。 giuu dooro-sa nesə gəva. 鸟从下面飞走了。 鸟 从 飞 去

时间名词没有领属范畴,方位名词有领属范畴,但不少方位名词后不能加反身领属附加成分。

(二)代词

代词分为人称代词、指示代词、疑问代词、反身代词和确定代词五种。

1.人称代词 有人称、数和格的范畴。

人称分为第一人称、第二人称、第三人称。

数分为单数和复数,表示复数的附加成分与名词相同。

人称代词的格,单数第三人称和复数各人称与名词 基 本 相同,但单数第一、第二人称则和名词不同,表现在格的种类和意义及词干、附加成分的形式上。分别说明于后。

单数第一、第二人称代词有主格、领格、与宾格、比较格、联合格和连同格。列表如下:

·	单数第一人称	单数第二人称
主 格	bu 我	tçə 你
領 格	mun-ə	tcən-ə
与宾格	ndaa	tcəmu (或 tcəmii, 下同)
比较格	ndaa-sa	tcəmu-sa
联合格	ndaa-la	tcəmu-la
连同格	ndaa-dii	tcəmu-dii

从上表可以看出,单数第一、第二人称代词各有三种词干,前者为 bu、mun (不单独出现)、ndaa,后者为 tcə、tcən (不单独出现)、tcəmu (或 tcəmii),它们的领格附加成分为一ə,与宾格没有附加成分,而用专门词干表示。这是单数第一、第二人

称代词在格的形式方面与名词和其它人称代词不同的地方。在格的内容上,单数第一、第二人称代词,与名词和其它人称代词的不同点在于:有领格和宾格的区别,宾格用专门的词干表示,而这一词干同时又是与格形式,而且还是比较格、联合格和连同格的词干。因此,表示动作的客体时,名词和其它人称代词用领宾格,而单数第一、第二人称代词用与宾格。例如:

ken avu-nə dauudan a? 是谁在叫哥哥? 谁 哥哥 띠 是 ken budasge-nə dauudan a? 是谁在叫我们? 我们 띠니 是 ken ndaa dauudan a? · 是谁在叫我? 叫 我 是 ken teəmu dauudan a? 是谁在叫你? 谁 ᄱ 你 是

单数第三人称代词有 te "他" (同于指示代词"那个"), rgen "人家、别人、他", 它们的复数形式像名词一样加复数附加成分表示,即: tengula 或 tesge "他们", rge(n)ngula 或 rgensge "人家们、别人们、他们"。te "他"在某些格里以 ten的形式出现。另外,它们的各格形式完全同于名词,列表如下:

	单 数	复数
主 格	te, rgen	tengula, tesge;
		rge(n)ŋgula,rgensge
领宾格	te-nə,rgen-nə	tengula-nə, tesge-nə;
		rge(n) ngula-nə, rgensge-nə
位与格	ten-də,rgen-də	teŋgula-də,tesge-də,
		rge(n)ŋgula-də,rgensge-də

比较格 ten-sa, rgen-sa tengula-sa, tesge-sa;

rge(n)ngula-sa,rgensge-sa

联合格 te-la, rgen-la tengula-la, tesge-la;

rge(n)ngula-la,rgensge-la

连同格 ten-dii,rgen-dii tengula-dii,tesge-dii,

rge(n)ngula-dii,rgensge-dii

复数第一、第二人称代词分别为: buda、budangula 或 budasge、ndaangula 或 ndaasge "我们"和 ta、tangula 或 tasge "你们"。其中 buda 和 ta 作为主格形式只同集合数词或确定代词 xana "大家"连用。例如:

buda quailo我们俩ta quailo 你们俩我们 俩你们 俩buda xana 我们大家ta xana 你们大家我们 大家你们 大家

复数第二人称代词 ta 还有一个词干形式 tan, 用于领格、与格、比较格和连同格。此外,复数第一人称代词也还有一个词干 ndaan, 但只用于领格。有 tan 和 ndaan 的领格形式这一点不同于其它复数第一、第二人称代词,而同于单数第一、第二人称代词。

复数第一、第二人称代词各格形式如下:

			第二人称		
主	格	buda 我们 /	`	ta 你们	
		budangula, budasge		taŋgula	
		ndaangula,ndaasge	;	tasge	
领	格	ndaan-ə		tan-ə	

领宾格	budangula-nə,	budasge-nə	tangula-nə
1	ndaaŋgula-nə,	ndaasge-nə	tasge-nə
与 格	budaŋgula-də,	budasge-də	tangula-də
4	ndaaŋgula-də,	ndaasge-də	tasge-də
比较格	budangula-sa,	budasge-sa '	tangula-sa
,	ndaaŋgula-sa,	ndaasge-sa	tasge-sa
联合格	budangula-la,	budasge-la	taŋgula-la
	ndaaŋgula-la,	ndaasge-la	tasge-la
连同格	budangula-dii,	budasge-dii	taŋgula-dii
	ndaaŋgula-dii,	ndaasge-dii	tasge-dii 🧮

土族语互助方言的人称代词没有反身领属范畴。但是,单数第一、第二人称代词的领格形式,在名词化的意义上可以同反身领属附加成分 -aa 相结合,表示反身领属范畴。单数第一、第二人称代词领格反身领属的出现,要有一个条件:与相应的主格形式的人称代词连用。此外,单数第一人称代词的领格词干往往不以 mun 的形式出现,而以 bun 的形式出现。例如: bu bun-aa mosəja, tçə tçən-aa mosə. "我穿我(自己)的,你穿你(自己)的。"

2.指示代词 有 ne "这个"、te "那个"、təgii "那样的,这样的"、ndəree, ndaii "这里"、təree, təndaii "那里"、nəŋgə- "这样(做)"、təŋgə- "那样(做)"。指示代词中以n-起首的为近指,以 t-起首的为远指(təgii 没有以 n-起首的对称形式,但如明确表示近指和远指,其前面分别用 ne 和 te,如 ne təgii "这样的", te təgii "那样的")。

指示代词分别指代相应的词类,即: ne、te 指代名词。

təgii (ne təgii, te təgii) 指代形容词。

ndəree, ndaii, təree, təndaii 指代方位名词或表示方 位处 所的有关格的名词,以及地点副词。

nəŋgə-, təŋgə- 指代动词。

指示代词的形态同它所指代的词类基本相同。

3.疑问代词 有 ken "谁"、jaan "什么"、amatəgii"什么样"、alə "哪个"、kədə "几个"、kədəxaŋge"多少"、andzii "哪里"、kədzee "什么时候"、amagə- "怎么(做)"等。

疑问代词与它所代的有关词类的相应关系是:

ken — 表示人的名词, 人称代词。

jaan——表示事物的名词。

amatəgii——形容词。

alə—指示代词 ne "这个"、te "那个", 形容词。kədə, kədəxange——数词。

andzii—方位名词或表示方位处所的有关格的名词,以及地点副词。

kədzee——时间名词或表示时间的有关格的名词,以及时间副词。

amagə--动词。

疑问代词的形态,同它所代的词类基本相同。

4.反身代词 有ndzeen 或 ndzeenaa "自己",两者并用,没有区别,复指人或事物。它的格和反身领属形式同于名词,以 ndzeenaa为例列表如下。

格的形式

反身领属形式

主格 ndzeenaa 领宾格 ndzeenaa-nə

ndzeenaa (-nə)-naa

位与格 ndzeenaa-də 离比格 ndzeenaa-sa 造联格 ndzeenaa-la 连同格 ndzeenaa-dii

ndzeenaa-də-naa ndzeenaa-sa-naa ndzeenaa-la-naa ndzeenaa-dii-naa

例如:

ndaanə aasə ndzeenaa rem。 我们的牲口会自己来。 我们 性口 自己 来 munə ndzeenaa-nə deel a. 是我自己的衣服。 自己 / 、衣服 是 我 bu ndzeenaa(nə)-naa kəlen ii. 我是在说我自己。 自己 说,是 nenə tçə ndzeenaa-də-naa avusan i(i) uu? 这个 你 自己 买 这个是你给自己买的吗? tcə ndzeenaa-la-naa bii biila! 你不要和自己比。 你 自己 不要 比 ndzeenaa-dii-naa marta cdz(a) a. 自己 忘去 是 连同自己的都忘了。

5.确定代词 有 xana "大家"、gandzan "全部,干净"、iilə "一律,统统"等。它们的形态大体和名词相同。 xana 只用来总括人,往往跟复数第一、第二人称代词 buda

"我们"和 ta "你们"连用,有时也单用。例如:

buda xana xamdə sauuldəja。 我们大家一起住。 我们 大家 一起 住 xana mudedz(ə) a。 大家知道了。 大家 知道 是 gandzan、iilə 多半跟表示事物的名词连用,有时也可以单用。iilə 还有一个词干,即词尾带 n 的词干,用于某些格里。例如:

aasə gandzaŋ-nə tauuvaa re. 把性口全部赶来。 牲口 全部 赶 来 ne iilən-sa saiin a. 这个比所有的都好。 这个 都 好 是

(三) 形容词

形容词按意义可分为性质形容词和关系形容词两种。性质形容词如: saiin "好"、mauu "坏"、arən "干净,清洁的"、pudag "脏,污浊的"、xara "黑"、tcacaan "白"、xolo"远"、taada "近"、kundun "重的"、kongon "轻的"、sdur"长的"、bocnə "短的"、gom "深的"等等。关系形容词如: kudzədə "有力气的"、tudaamel "爱逃的"、nongu "今年的"、doorogu "下面的"等等。

性质形容词多数是根词, 而关系形容词多数是派生词。

性质形容词所表示的人或事物性质特征的程度,除了用副词表示外,还可以用附加成分表示。这种附加成分有两种,一是表示加强的,有-colo、-xuguai、-naama, 三者可以任意替换,意义上无区别, 一是表示减弱的, 有-xan/-xen。例如:

mulaa-gulo, mulaa-xuguai, mulaa-naama 很小 sge-gulo, sge-xuguai, sge-naama 很大 mulaa-xan 稍小, 小一些 sge-xen 稍大, 大一些

形容词没有数、格、领属范畴,但在一定环境下,可以代表具有它所表示的那种特征的人或事物,从而获得名词意义。在这

种情况下,和名词一样可以带有数、格、领属附加成分。例如:

nensa ndur-nə guaa. 没有比这个高的。
这个 高 没有
mauu-sge-naa ogodzə guii, saiin-sge-naa ogova.
坏 给 没有 好 给
没有给那些坏的,给了那些好的。
gernə ndur-də pos(ə) go.
房于 高 盖
要把房子盖在地势高的地方。
kugo-la budə。 用蓝的染。
蓝 染

人(四)数词

数词分为基数词、集合数词、序数词、重复数词和限量数词。 集合数词、序数词、重复数词和限量数词是在基数词后加专门附 加成分构成的。

1.基数词 包括单纯基数词和复合基数词。

单纯基数词是指一至九的个位数和十至九十的十 位 数 以 及 百、千、万单位数。列举如下:

	,				
nəge	-	naiiman	人	dziran	六十
goor	= ` _	şdzən	九	dalan	七十
guraan	=	xaran	+	najan	入十
deeren	四	xorən	二十	jerən	九十
taavun	五	xodzin	三十	ndzoŋ	百
dzirgoon	六	tədzin	四十	meŋxan	Ŧ
doloon	七	tajin	五十 '	təmeen	万

复合基数词由单纯基数词组合而成,组合的方法有两种:相

加关系和相乘关系。

表示相加关系时,大的数目在前,小的数目在后。如:

xaran Guraan 十三xorən nəge 二十一十 三二十 一nəge ndzon xodzin taavun 一百三十五一 百 三十 五

表示相乘关系时,位数小的在前,位数大的在后。如:

Coor ndzon二百Guraan menxan三千二百三千千deeren menxan taavun ndzon四千五百四千五百

用以上两种方法组成的复合基数词,还可以进一步用相加的方法组成更为复杂的复合基数词,组合顺序跟汉语相同。例如:

nəge təmeen goor meŋxan guraan ndzoŋ tədzin taavun - 万 ニ 千 三 百 四十 五 一万二千三百四十五

- 2.集合数词 附加成分为-la,如: Guraa(n)-la"三个一起"、deere(n)-la"四个一起"、taavu(n)-la"五个一起"。基数词"一"不加集合数词附加成分。"二"的集合数词形式是 Golo或 Guailo"俩、两个一起",而不是 Goor-la。
- 3.序数词 附加成分为-dar,如 guraan-dar "第三"、deeren-dar "第四", "第二"是 guai-dar,其词干是 guai,而不是 goor "二"。"第一"也有专门的词 təron,不是 nəge-dar。
- 4.重复数词 附加成分为 -da 或 -xuii, 如: goor-da, goor-xuii "二次, 二回"、taavun-da, taavun-xuii "五次, 五回"。

5.限量数词 附加成分为-xan,如: nəge-xan "仅仅一个"、 Goor-xan "仅仅两个"。

数词(重复数词除外)在一定场合下可以兼指其有相应数量特征的人或事物,获得名词意义,这时可以带格附加成分,基数词还可以带领属附加成分。例如:

xulunə nəge-nə-nə xgəleja.要一个葫芦。葫芦 一个要ken Guraa(n)-la-naa nəge-nə raaldzəgun ii?
谁 三个 一个 换 是谁用三个换一个?buda Guailo-də kəuu guii。我们俩没有儿子。我们 俩 儿子 没有

(五) 动 词

动词有态、式、时、人称、体等多种语法范畴。这些语法范畴分别属于祈使式、陈述式、形动词、副动词这四种动词语法类别。但每个动词并不同时表示态、式、时、人称、体的语法范畴,其中只有态是每个动词必然表示的一个语法范畴,其它语法范畴在态的基础上加以表示,而且在态的形式后面只能再重叠其它范畴的一种附加成分。

下面按态、祈使式、陈述式、形动词、副动词介绍动词的形态。

1.态 有自动态、被动使动态、众动互动态三种。 自动态没有专门的附加成分,用动词词干的形式表示。例如。

bu cə-ja. 我去。

我 去

te teigudur jauu-va。 他昨天走了。

他 昨天 走

被动使动态的附加成分为-lca。例如:

bu nenə tendə varə-lga-ja。 我让他做这个。 我 这个 他 做 decənə noxuaidə de-lga-va。 食物被狗吃了。 食物 狗 吃

众动互动态的附加成分为-ldə。例如:

tengula təree xamburaa-ldə-lagə.
他们 那里 休息
让他们在那儿休息吧。
tangula tengulala uruc varə-ldə-v(a) uu?
你们 他们 亲戚 作 吗
你们同他们结亲了吗?

2.祈使式 分三个人称,没有单复数的区别。 第一人称表示志愿的语气,附加成分为-ja。例如:

· bu varə-ja! 我做! · 我 做

budangula denjindzə dzela çə-ja! 我们看电影去! 我们 电影 看 去

第二人称表示命令的语气,没有专门的附加成分,同态的形式一致。例如:

tcə jan bii tədaa! 你不要抽烟!你 烟 不 抽 tangula maalii guaildə! 你们快跑!你们 快 跑

第三人称表示允许的语气, 附加成分为 -lagə 或 -gə。 例如:

te ntəraa-lagə(ntəraa-gə)! 让他睡吧!他 睡 teŋgula mudesa mude-lagə(mude-gə)! 他们 知道 知道 他们知道就知道吧!

在土族语里,如果说话者表达对于自己在内的三个人称同时 去完成某一动作的命令语气,可以直接用第二人称命令式形式, 即省去第一人称和第三人称命令式的附加成分。例如:

> bu kəle, tcə kəle, te da kəle! 我说你说他也说 我说,你说,他也说! bu cə, tcə cə, te cə, buda xana cə! 我去你去他去我们大家去 我去,你去,他去,我们大家都去!

3. 陈述式 有过去时、现在时和将来时。 过去时附加成分为-va。例如:

dordzə re-va. 道尔吉来了。 道尔吉 来 bu mude-va. 我知道了。 我 知道 bulaii cootaŋdə pudzig mocəla cə-va. 孩子 学堂 字 读 去 孩子上学去了。

现在时附加成分为-nə。例如:

bu mude-nə。 我知道。 我知道 将来时附加成分为-m。例如:

malan badzar lian sanlala co-m.明天 城 粮 上 去明天进城送公粮去。
te moro funo-m. 他要骑马。他 马 骑
lii ogo-m. 不给。
不 给

4.形动词 分完成体、进行体、未完成体三种。 完成体形动词附加成分为-san。例如:

fuu-san aləmanə laca car(ə)ca。 腐 梨 挑 出 把腐烂了的梨排出来。

te tçəmu avulca-san jaan a? 他让你买的是什么? 他 你 买 什么是

进行体形动词附加成分为-dzin。例如:

tcənə var(ə)-dzin tiag munə ii. 你 拿 拐杖 我 是 你拿的拐杖是我的。

təree jauuldə-dzin kunsge andziigun(ə) a? 那里 走 人们 哪儿 是那儿走着的那些人是哪儿的?

未完成体形动词附加成分为 -gu 和 -gun, 后者出现于位与格和离比格附加成分之前(还可以同判断语气助词 ii、a 相结合

作谓语)。例如:

ndaa tcəmu kəle-gu ugo ii。 我有话要对你说。 谟 话 有 你 我 malan ləsge varəldə-gu sejuensge niuudur xamburaa-社员 今天 . 明天 活儿 做 休息 让明天做活儿的社员今天休息。 nara gar (a) -gun-sa muça posa. 太阳出来之前起床。 前 太阳 出

形动词在一定环境里,可以代替它所表示的动作行为特征的人或事物,获得名词意义。在这种情况下,形动词可以表示复数 (未完成体形动词例外),带格和领属附加成分,这些附加成分都跟名词相同。例如:

aasə dəlaa-dzin-sge aasənaa dəlaala cə, taraa cadə 牛 放 牛 放 去 地 割 -dzin-sge taraanaa cadəla cə.

地 割 去

原来放牛的放牛去, 割地的割地去。

mand(a)aa avu-gu-naa masda cdz(a) a.

位 买 忘 去

忙得把自己要买的 (东西) 忘掉了。

laga gar(a)ga-san-na-na ndaree gee.

挑 出

这里 放

把挑出来的放这里。

tçə ne morənə jadaasan-də funəlga.

你 这个 马 累 弱

你把这匹马给累的人骑。

bu te taada ca-gun-sa ajən ii. 我怕到他的跟前去。 我 他 旁 去 去 是 moor sdza-dzin-sge-la xamdə cəja. 路 修 一起 去 同修路的人们一起去。

形动词作简单句或复合句主句谓语时一定要与判断语气助词 ii~a 结合,形动词附加成分同判断语气助词的结合 是 很 紧 密 的,要直接连读。它们的组合形式是。

完成体: -san ii, -san a 进行体: -dzin ii, -dzin a 未完成体: -guii, -guaa (<-gu+a) -gun ii, -gun a

其中 -guaa 的形式不常用,而且只用于第三人称,表示说话人对第三者要进行某种动作的猜测。例如:

təngerə tçasə oro-guaa. 天可能要下雪。 天 雪 下

-guii 的形式只用于第一人称,例如:

bu ca-guii。 我要去。 我 去

并合体副动词附加成分为-dza。例如:

tçə oro-dzə re. 你进来。

你 进 来

bulaiisge paalaldə-dzə naadən a. 孩子们在爬着玩。 孩子 爬 玩 是 顺序体副动词附加成分为 -aa~-aanu (或-aanə) /-ee~-eenu (或 -eenə)/-oo~-oonu (或-oonə)和-vaa~-vaanu (或 -vaanə) , 前者按元音和谐律要求分别使用,后者用于以长元音或复元音结尾的词干后。例如:

bu badzar ¢(ə)-aa xarə reva. 我进城回来了。 我 城 夫 回 来 tcə aamadənaa kəl(e)-ee re. 你跟你妈妈说了再来。 妈妈 说 来 te mora darenaa imel tug(o)-oo gara gava. 上 鞍 备 出 去 他给马备上鞍子后出去了。 bu ntəraa-vaa cəja。 我睡了再去。 我 腄

反复体副动词附加成分为-n, 往往以重叠形式出现。例如:

te cinee-n cinee-n udzen a. 他又笑又看。 他 笑 笑 看 是 , udze-n udze-n cineen a. 又看又笑。 看 看 笑 是

持续体副动词附加成分为-sangculo。例如:

aadza da diuu guailonaa carnaa dur(ə)-saŋgulo ku-哥哥 和 弟弟 俩 手 拉 dənaa or(o)oo reva。 家 进 来 兄弟俩手拉着手走进自己的家。

紧随体副动词附加成分为-gu。例如:

bu təree kur(ə)-gu cin relgaja. 我一到那儿就来信。 我 那儿 到 信 来 nara car(ə)-gu gaiican cəja。 太阳一出来就上街。 太阳 出 街 去

接续体副动词附加成分为-gulaa。例如:

tcə xar(ə)-gulaa fuudziidə jaan kəlegun ii? 你回 书记 什么说 是 你回去后对书记说什么呢? rgen re-gulaa tcə dagaa jauu. 他来后你跟着走。 他 来 你 跟 走

迭续体副动词附加成分为 -dəlaa。例如:

bu dzonnaa bal avu-dəlaa dzonnaa nəge nesə r(e)ee-我蜂蜜取蜂一个飞来 nu ndaa nəge sdoc(o)oo cdz(ə) a. 我一个蜇去是 当我正在取蜜的时候,来了一只蜜蜂把我蜇了一下。

假定式副动词附加成分为 -sa。例如:·

让步式副动词附加成分为-sada。例如:

tçə daaldə-sada bu lii avum。 即使你卖我也不买。你 卖 我 不 买 lii re-sada ol(ə)gun a。 不来也是可以的。 不 来 可以 是

目的式副动词附加成分为 -la。例如:

bu sdzu rgu-la cəgun ii. 我背水去。 我 水 背 去 是 taŋgula baasə tuŋgu-la jauu! 你们捡粪去! 你们 粪 捡 走

在副动词中,并合体和反复体两种副动词可以分别同判断语气助词 ii、a 结合,作简单句或复合句中的主句谓语,而且很常用。并合体、反复体附加成分同判断语气助词连读时,并合体附加成分 -dzə 中的 ə 脱落。它们的组合形式是: -dz (ə) ii, -dz(ə) a; -n ii, -n a。

并合体和判断语气助词的组合形式表示动作已经完成。如:

bu mude-dz(ə) ii。 我已经知道了。 我 知道 是 ken kəledz(ə) a? 谁说了? 谁 说 是

反复体和判断语气助词的组合形式表示动作正在进行。如:

tcaanə bu otcə-n ii, te da otcən a. 茶 我 喝 是 他也 喝 是 我正在喝茶,他也正在喝茶。

Gada xuraa oro-n a. 外边正在下雨。
外边 雨 下 是

以上两种组合形式的否定式,是在并合体和反复体形式后分别用 guii~guaa"没有"表示。例如: mude-dzə guii~mude-dzə guaa "没有知道", otcə-n guii~otcə-n guaa "不在喝"。

并合体副动词还有一种特殊用法:可与性质形容词结合表示 人或事物的动作特点。例如: munə aane xuguai taa-dzə saiin a. 我的奶奶特能猜谜。 我 奶奶 谜 猜 好 是 te morə xauul(ə)-dzə gurdən a. 那匹马跑得特快。 那个 马 跑 快 是

并合体副动词和顺序体副动词有时可以互相替代,甚至它们的附加成分都可省去。因为在土族语里,如果相关的两个动词以并列关系相结合,既可通过并合体副动词形式或顺序体副动词形式相结合,也可直接以词干形式相结合。例如:

Gar(ə)-dzə re~Gar(ə)-aa re~Garə re 出来 出 来 oro-dzə çə~or(o)-oo çə~oro çə 进去 进 去

另外,在土族语里还有若干不同于一般动词的特殊动词。它们除了独立作句子成分外,还可以辅助别的实词表示一定的语法意义,在形态、词汇意义和词形结构上也和一般动词不同,有它各自的特点。分别说明如下:

ii、a~va、vaii 都表示"有,存在"的意义。 其中 ii 和 vaii 有某些动词形式的变化,而 a~va 没有任何变化。

ii、vaii 常见的形态变化有:

ii-lagə, vaiilagə (祈使式第三人称允许式)
ii-gu, ii-gun, vaii-gu, vaii-gun (形动词未完成体)
ii-dzin, vaii-dzin (形动词进行体)
ii-n, vaii-n (副动词反复体)
ii-sa, vaii-sa (副动词假定式)
ii-gulaa, vaii-gulaa (副动词接续体)
ii-dəlaa, vaii-dəlaa (副动词迭续体)

在 ii、a~va、vaii 中, vaii 通常独立使用,不作助词用, ii 和 a~va 除独立使用外,还可作助词用,表示"是"的意义,即作判断语气助词(详见后面助词一节)。

guii、guaa 都表示"没有,不存在"。它们或者独立使用,表示人或事物的不存在;或者失去自己在句法功能上的独立性,依附于动词,表示动作的不存在。后一种用法只见于两种动词形式之后:一是并合体副动词形式(-dzə)后,一是反复体副动词形式(-n)后。例如:

otco-dzo guaa baa? 你没有吃吧? 你 吃 没有 呷 təgii lantçac udzesannə mudedzə tcəmu 你 那样 喾 看 知道 不知道你受了那样的苦。 ken ləsge varə-n guii? 谁没有干着活儿? 活儿 谁 作 没有 bulaii naadə-n guaa, kudə ntəraa-n a 没有 家 孩子 玩 孩子没有玩着,在家睡觉呢。

从词的结构方面说,guii、guaa 显然由两个词素构成,尾 部 ii、aa 的前身是判断语气助词 ii、a, 但它们同 gu-结合得很紧密, 而且在现代语言中 gu-从不作为独立的词干出现。

在形态变化方面 guii 同于 ii, guaa 同于 a~va。

nəmbii、nəmba "正确,是"和 puçii、puça"不正确,不是" 它们也是 nəm- 和 puç- 分别同 ii 和 a 结合的形式, 其 语 法 意 义和形态特征同于 ii 和 a~va。它们作为辅助成分,可以出现在静 词后,其中包括领(宾)格的形式,也可以出现在动词后,但只 限于假定式和并合体副动词。例如:

ne malga munə malga nəmbii (pugii) 我 帽子 是 这个 帽子 不是 。 这个帽子是 (不是) 我的帽子。 ne ngo sgan nəmba (puça). 这个 颜色 美 是 这个颜色是好看(不好看)。 ndaanə puçii-dzə kennə iig(u) uu? 我们 不是 谁 是 '不是我们的,是谁的?! aabanə nəmba. 是爸爸的(或是他爸爸)。 谷谷 . 是 tcənə nəmbii-sa munə pucii. 不是 你 是 如果是你的那就不是我的。 ulonxange ogo-sa nəmba dzee。 多给才是。 给 是

rgoo "需要,必须,应该"和 murgoo "不需要,不应该" 它们通常是以词干形式出现,但其后有时带有附加成分-m,这个-m可能是陈述式的将来时形式。rgoo、murgoo作为辅助成分只出现在未完成体形动词形式(-gu)后。例如:

tçə ogosada ogo-gu rgoo, lii ogosada ogo-gu rgoo, 给 给 需要 不 给 给 需要 你给也得给,不给也得给。 tagauu xaiilagu pos(ə)-gu rgoom。 鸡叫就应该起床。 띠 起来 需要 teimsangedə sgesə vaii-gu rgoom. 家里应该有老人。 有 家 大人 需要 tasge cə-gu murgoo. 你们不必去。 你们 去 不需要

olə-"成为,到,可以"作为辅助成分可以出现在未完成体 形动词形式、并合体和假定式副动词形式后。例如:

ndaanə aagu moorlo-gu ol(ə)va. 我们 阿姑 出嫁 到 我们的女儿可以出嫁了。

bu naadə-dzə oləm uu? 我可以玩吗? 我 玩 可以 吗 tçə jauv-sa ol(ə)gun a. 你可以走了。 你 走 可以 是

şda- "能"和 ada- "不能" 作为辅助成分一般直接用在动词词干后,也可以用在并合体或顺序体副动词形式后。例如:

amagəsa xanalca şdagun a sa? 怎样 治愈 能 是 呢 怎样才能治好呢?

naranə garla xaa-dzə adam, bulagnə çaaçəla 太阳 手 遮 不能 泉 沙石 xaa-dzə adam.

遮 不能

手遮不住太阳, 沙石挡不住泉水。

下面再举一些专门出现在并合体或顺序体副动词之后,可作辅助成分的其它动词。 这些 动词 包括: ala- "杀"、cə (或 cdzə-) "去"、re- "来"、carə- "出,上"、sauu- "坐"、alda- "脱离,失去"、avu- "要"、ogo- "给"、gee- "放"、olə- "得到"等。例如:

sgəl idə-dzə alan ii. 心痛极了。 心 痛 杀 是

tcintcəl(a)-aa alagun a. 要气死的。 是 , . 生气 fugu-aa ¢dz(ə) a. 死去了。 死 去。是 (. , noor kur(ə)-dzə çdz(ə) a nuu? 是困了吗? 去 困 到 是 bauu-dzə re. 下来。 来 . te dondogne daatenl(a)-aa reva. 事情 打听 把那件事打听来了。 davaa-dzə gar(ə)ja. 要越过去。 越 sur(ə)-aa Gar(ə)dz(ə) a. 学出来了。 学 Ł 是 ude xuainonaa sacə-dzə sauu. 在门后守吧。 坐 后 守 ne kədəuudur təngerə borood(o)-oo sauunə. 这 几天 天 阴 这些日子天一直阴着。 tudaa-dzə alda adam. 逃脱不了。 逃 脱 不能 jarla-dzə avu. 借一下。 借要 tçə kəl(e)-ee ogo. 你给说。 ' 给 说 tul(ə)-aa geeva. 支起来了。 放 jaan kun iigunə daatənl(a)-aa ol(ə)

什么 人 是 打听

了解到了他是什么人。

得到

(六) 副 调

副词分为程度副词、时间副词、方式副词和否定副词。

1.程度副词 有 iicə "太"、 xudu "非常"、 xalauucə "特别"、nəgedzə "一点"等。

程度副词可以修饰动词, 也可以修饰性质形容词。例如:

bu iicə jadaadzə guii. 我不太累。 我 太 累 没有 xaii ndaa ne iicə şge 这双鞋我穿太大。 va. 这个 鞋 我 太大 是

2.时间副词 有 iisgə "刚才"、maka "就,立即"、coordənə "马上"、dzan 或 dzannə "将才"、durdundə "每天"、dzonda "总是"、kədzeeda "永远"、sondə "从来,一直"等。时间副词只修饰动词。例如:

te iisgə garə cəva. 他刚出去了。 他 才 出 去 bu maka reja. 我就来。 我 就 来

3.方式副词 有 maalii "麻利,快"、dzacnaa 或 dzacaar "慢慢地"、nəgesdaar "一块儿"、nəgedə "一下子"、lor-dzacdə "突然"、xauu "胡乱"、 səmugeer "悄悄"、diiçə "清楚,明白"、dalian "单另"、aran "白白地"等。

方式副词也只修饰动词。例如:

tcə maalii guai! 你快跑!你 麻利 跑 tcə xauu bii gule! 你别胡说!你 胡乱 不要 讲 4.否定副词 有bii "不,别"、lii "不"、sii "没有"。 否定副词也只修饰动词。 其中 bii 主要用于祈使式第二人称 命令式动词之前。例如:

> kalagnaa xauu bii nəmpu! 不要随地吐痰! 胡乱 不 吐 痰 dauu bii Garə! 不要出声! 亩 不 出 bii təngə gə! 不要那样! 做 不, 那样

bii也可用在其它祈使式动词之前。例如:

tçintçəlaja! bu bii 我不生气 不 我 生气 bii tcintcəla saa! 你不要生气! tcə 你 不 生气 bii tcintcəlalagə! 别让他生气! 他 不 生气

lii用在陈述式动词(过去时除外)、形动词和副动词,以及第二人称命令式以外的祈使式动词之前。例如:

lii dauulam. 他不唱。 te 他 不唱 lii mudenə。 我不知道。 bu 我 不 知道 ləsge var (ə) la lii - çəsan kun tçoon 作 没有 去 人 没去干活儿的人不多。 bu lii ajəgun ii. 我不怕。 我 不 怕 县

redzə amagəva? 他怎么没来? lii 伳 不 来 怎么 lii çəsa bu çəja. tçə 如果你不去。我就去。 你 不 去 我 去 lii çəja, te lii çəlagə. bu 我不去,他也别去。 我 不 去 他 不 去

sii用在陈述式过去时形式前。例如:

bu dəraasənə sii otçəva. 我没有喝酒。 我 酒 没有 喝 te sii fuguva. 他没有死。 他 没有 死

(七) 后置词

后置词有 sdaar "按照"、madə "像"、kamaadə 或 urondə "代替"、xamdə "一起"、oldzə "为了"、dzə "向"等。

sdaar 出现在主格或领 (宾) 格名词、领格或 领 (宾) 格代词和完成体形动词之后,其后面连用动词。例如:

aama (或aama-nə) sdaar joo. 照妈妈那样缝。 妈妈 按照 缝 sdaar varəja. 照着你的样子做。 你 桉照 做 tçidzə diaglasan şdaar jar (ə) dzə ıfπ 滀 按照 找 去 沿着血迹去找。

madə 出现在主格或领 (宾) 格名词和领格或领 (宾) 格代词之后,其后面连用动词或形容词。例如:

kun(或kun-nə) madə tçagraan a, 象人一样叫着。 人 象 叫 是 ne tçidzag tçidzə (或tçidzə-nə) madə 这个 花 血 象 fulaan a。 这朵花象血一样红。 红 是

kamaadə~urondə 出现在领(宾)格名词和领格或领(宾)格代词之后,其后面连用动词。例如:

tca muna aaba-na kamaada (或uronda) ca. 你 我 爸爸 代替 去

tgən-ə kamaadə(或urondə) ken varəva? 谁替你做了? 你 代替 谁 做

xamdə 出现在主格或造联格名词和主格或联合格代词之后,其后面连用动词。例如:

kaarda xamdə vesə deldən a.牲口 一起 草 吃 是牲口都在一起吃着草。

bu aadziuu-la-naa xamdə reva. 我 舅舅 一起 来

我同舅舅一起来了。

ken te-la xamdə naadəgun ii? 谁同他一起玩? 谁 他 一起 玩 是

oldzə 出现在位与格名词和与格或与(宾)格代词之后,其后面连用动词。例如:

te kun seerdə oldzə ndzeenaa(nə)naa 那个 人 钱 为了 自己 xarangudə tçigən a. 那个人为了金钱正在堕落。 黑暗 塞 是 bu tcəmu oldzə kəlen ii. 我是为了你说呢。 我 你 为了 说 是

dzə 出现在方位名词、位与格名词和与格或与 (宾)格代词后,其后面连用动词。例如:

muçə dzə guraan xalgu xalgu. 向前迈出三步。
前 向 三 步 迈
təŋgerə-də dzə səmuda. 往天上射。
天 向 射
ndaa dzə nəuu. 向我看。
我 向 看

(八) 助 词

表示各种语气,可分为祈使语气助词、陈述语气助词、判断语气助词、疑问语气助词、猜测语气助词、让步语气助词。除了让步语气助词外,其它助词均出现在句末谓语之后。

1.祈使语气助词 有 daa、saa。

daa 表示希望语气,用在动词词干即第二人称命令式形式之后。例如:

malan cilon tco ndaano kudo redaa. 明 晩 你 我们 家 来 我 jaange (< jaan nege) keleja. tcəmu 什么 什么 说 你 明晚请你到我家来一下, 我给你说个事。 dii budasge uladə nəgedzə serənle daa. 再 一点 乘凉 我 Ш 走 先乘一会儿凉吧, 然后我们再上山。

saa 表示请求、商量、允许等语气,用在各种祈使式形式之后。例如:

budasge jauuja saa! 我们走吧! 我们 走 bii sagə, bu reja saa! 你不要等,让我来吧! tcə 你 不 等 我 来 tcə cdzə saa! 你去吧! 你 去 naadəsa naadəlagə saa! 他想玩让他玩吧! 他 玩 `玩

2.陈述语气助词 有 dzee、dzoo、naa、jaa,均用在陈述式和以判断语气助词为标志的判断句之后。例如:

kudə rdzu gədzə vaiin a dzee, kəuu ndaanə 我们 家 财 所谓 有 是 . edzun nəge da guaa. 姑娘 一个 也 没有 我们家有若干财产,但没有一个几女。 degunə durlagunə iin a dzee, ne sgabdə 吃 想 有是 这个 adagun а dzoo. 不能 是 想吃东西,但现在吃不了。 tcəmu saiin rem dzoo. 你 好 来 ndzeennə nudu maava ma, ne bulaii 自己 眼睛 瞎 这个 孩子、 ndzeendə moor durən ii maa. 自己 路 领 是 我的眼睛失明了,这个孩子在给我领路。 bu cegun ii jaa. 我是要去呀。

我

去

是

3.判断语气助词 有 ii 和a~va "是",用在句末静词谓语和形动词谓语以及并合体、反复体副动词谓语之后; ii 和 a~va 独立使用时表示"有,存在"的意义。无论哪种用法,它们作为同一个词的两种语音形式相对立,表示说话人对自己所叙述的事实从主观方面加以强调的判断语气。ii 和 a~va 都表示肯定的判断语气,但有不同的用法。

说话人(或由他所代表的一方)叙述的是与本人直接相联系的主观方面的事实,即说话人说明的是本人的所在地点、领有关系、身份特点和行为动作,则通常用 ii; 偶尔也有用 a~va 的情况,这时表示说话人的某种情绪,如厌烦、反感等。例如:

我在这儿。 bu ndəree ii. 这儿 我 有 ndaa seer ii. 我有钱。 钱 有 mun(ə) 这是我的。 ii. ne 我 这个 是 budasge aasəntcə ii. 我们是牧人。 我们 牧人 是 ndur ii。 我比你高。 bu tcəmusa 我 你 髙 是 budangula malan cəgun ii. 我们是明天去。 明天 去 是 我们 我就是有钱。 ndaa seer va. 有 钱 我

如果说话人叙述的不是与本人直接相联系的客观 方面 的事实,即说话人说明的是听话人或第三者(或由他们所代表的各方,第三者中还包括事物)的所在地点、领有关系、身份特点和行为动作,则通常用 a~va;除非表示说话人并不十分肯定(即

相对肯定) 才用 ii。例如:

te teree va. 他在那几。 他 那儿 有 tcəmu (tendə) seer va. 你(他)有钱。 他 钱 有 ne tcənə va (tenə va). 这是你的(他的)。 是 这个 你 他 是 (tesge) tasge aasəntçə va. 你们(他们)是牧人。 你们 他们 牧人 是 (te) ndaasa ndur a. 你(他)比我高。 你 他 高 高 是 tangula (tengula) malan cəgun 你们 他们 明天 去 是 你们(他们)是明天去。 tcəmu (tendə) seer ii. 你(他)很可能有钱。 你 他 钱 有

ii 和 a~va 在以判断句为前提的疑问句中,说话人向听话人提问有关与自己或第三者直接相联系的事实时,仍然分别用 ii 和 a~va;但如果说话人向听话人提问与听话人直接相联系的事实时,则一般用 ii,而不用a~va。例如:

tcə ndəree ii jiuu? 你在这几吗? 你 这儿 有 吗 ii jiuu? tcəmu seer 你 钱 有「吗。 ne tçənə ii jiuu? 这是你的吗? 这个 你 是 吗 tasge aasəntçə ii jiuu? 你们是牧人吗? 你们, 牧人 是, 吗

bu tcomusa ndur ii jiuu? 我比你高吗? 我 你 高 是 呾 tangula malan cəgun i(i) uu? 你们是明天去吗? 你们 明天 去 是 吗 ... munə jasə jaan ii, tçə mudem uu? 姓 什么 是 你 知道 我姓什么, 你知道吗? tcənə nəre jaan ii? 你的名字叫什么? 你 名字 什么 是 te ken a? 他是谁? 谁 是 佃

a 和 va 在意义上没有区别, 只 是 出现的语音条件不同: a出现在以 G、g、n 以外的辅音结尾词以及以 ə 结尾的并合体 副动词形式后 (并合体副动词附加成分的 ə 在连读中失落), va 出现在其它条件下。例如:

sdur iisa dziuudən ulon a. 夜长梦多。 sonə 梦... 是 多是 morə sgelasa ncuaasə şdur a, kun 므 痩 毛、长 是 nemtconraasa kəle xcor a. 穷 舌头 短 是 瘦马的毛是长的,穷人的舌头是短的。(谚语) amandənə bal toosə va. sgəldənə 嘴 蜜 油 是 Æ. noxuai baasə va. 口蜜腹剑。(谚语) 狗 屎 是 aanenə bee teiidag va. 奶奶的身体很健壮。 结实 奶奶 身体 是

ndaanə lusdə tçidad kun ulonxguai va. 我们 国家 汉 人 多 是 我国的汉族人口最多。 jaca tçireedə xaldan şdzu guiilgadz(ə) a. 碗 边 金 水 镀 是 碗边上镀了金子。

由于 ii 和 a~va 的对立导致了某些词的两种语音形式 的 并存,这就是 guii 和 guaa "没有,不存在", nəmbii 和 nəmba "是,对,正确", puçii 和 puça "不是,不对,不正确", 它们的用法同于 ii 和 a~va。在这些词里 ii 和 a 同词根的结合是很紧密的,它们的词根已不单独使用。

ii 和 a~va 的对立还导致了静词、形动词和并合体、反复体副动词谓语的两种相对的语音形式。

- 4.疑问语气助词 有 uu~nuu~jiuu、laii 和 sa 。 uu~nuu~jiuu 表示提问, 其中 uu 的用法是:
- ①用在陈述式形式后,连读中陈述式附加成分-va、-nə的结尾音—元音失落。例如:

tcə mudev(a) uu? 你知道了吗? 你 知道 吗 tcə tenə tanən(ə) uu? 你认识他吗? 你 他 认识 吗

②用在未完成体形动词形式后,连读中未完成体形动词附加成分-gu 的结尾音 u 失落。例如:

ndaanə puçiidzə kennə iig(u) uu? 不是我们的是谁的? 我们 不是 谁 是 吗 morə funəg(u) uu? 骑马吗? 马 骑 吗 ③用在同判断语气助词 ii 组合的形式后,连读中ii以短 i 的形式出现,并同 uu 合成复元音 iuu。例如,

aaga tcə redz(ə) i(i) uu? 叔叔你来了吗? 叔叔 你 来 是 吗 bu çəgun i(i) uu? 我去吗? 我 去 ・是 吗 saiin i(i) uu? . tcə 你好吗? 你 奸 是吗

nuu 用在判断语气助词 a~va 之后。例如:

sdaguaa nuu, adaguaa nuu? 能吗,还是不能? 能 吗 不能 吗 te kudənaa sauudzə guiigun a nuu? 是 他 家 坐 没有 他不在家吗? nadnə xanadz(ə) a nuu? 他的病好了吗? 病 愈 是,吗 mauu va nuu, saiin a nuu? 是不好,还是好? 吗 坏 是 好 是 吗 təree jaan a, aasə va nuu? 那儿 什么 是 # 是 吗 那几是什么,是牛吗?

jiuu 只用在 ii "有"、guii "没有"、nəmbii "是"、pucii "不是"等词之后。例如:

tcəmu seer ii jiuu, guii jiuu? 你有没有钱?你 钱 有 吗 没有 吗 tcə dordzə nəmbii jiuu? 你是道尔吉吗?你 道尔吉 是 吗 laii 表示指问,用在名词、代词和假定式副动词形式之后。例如:

tcaaldzə laii? 纸呢? 纸 ・呢 他呢? te laii? ,呢 他 bu cəsa laii? 如果我去呢? · 我 去 呢 tangula udzesa laii? 你们看呢? 你们 君 呢

sa 表示询问,用在陈述句、判断句之后。例如:

saiin ii sa? 是好吧? 好 是 duiidzaŋ mudedz(ə) a sa? 队长知道了吧? 队长 知道 是

5.猜测语气助词 有 baa、tan。 baa 用在陈述句或判断句之后。例如。

te mudem baa. 他知道吧。
他 知道 吧
təŋgerə tçasə orogun a baa. 天要下雪吧。
天 雪 下 是 吧
tçən(ə) ii baa. 是你的吧。

你 是 吧

tan 用在假定式副动词形式之后。例如:

tendə iisa taŋ. 他可能有。 他 有 可能 bulaii ulaasa taŋ。 孩子可能要哭。 孩子 哭 可能

6.让步语气助词 有 da, 用在句中相应的词后。例如:

ndaa ama da guii。 我什么也没有。 我 什么 也 没有 amagəsa da ol(ə)gun a. 怎么办都可以。 可以 怎么 也 是 bu teene doncene lii da avum. 东西 不 也 你 我 罍 你的东西我都不要。

(九) 连 词

只有一个 da "和",一般用来连接由名词或代词表示的并列的两个成分。例如。

aade da aane guailonaa tangcaalaldə sauun a。阿爹 和 阿奶 俩 闲谈 坐 是爷爷和奶奶俩在聊天。

morə da daaxanə tauuvaa re. 马 和 马驹 赶 来 把马和马驹都赶来。

(十) 叹 词

常用的有以下几个。

maa 表示给予: maa, tcəmu ogoja. 给,给你。
你 给
jaa 表示接受: jaa, şdauugu aade, bu tcənə
是 老 阿爹 我 你
ugonə tcanlaja.好,老爷爷,我听你的话。
话 听

amaa 表示惊慌: amaa! moguai! 妈呀! 蛇!

pəii 表示嫌臭: pəii! fumugiixuGuai va.

臭 是

5 +

呸! 臭极了!

aii 表示招呼: aii, aagu andzii cəgun ii? 姑娘 哪儿 去 是

哎! 姑娘上哪儿去?

ajoo 表示疼痛: ajoo! idən ii. 哎哟! 痛啊! 痛 是

jii 表示冷: jii! kuiiden a! 咦! 冷啊! 冷 是

oo 表示恍然大悟。 oo。 təgii va nuu?! 那样 是 吧

噢! 原来是那样?!

oolaii 表示赞成: oolaii, təgii va. 对,是那样。 那样 是

aciron~aciciron 表示可怜:

aciron (或 aciciron)! ne bulaii daaraa 这个 孩子 冷

 aladz(θ) a!
 可怜,这个孩子冻坏了!

 死
 是

二、句子

(一) 句子成分

土族语有六种句子成分,主语、谓语、宾语、补语、定语、 状语。

1.主语 在谓语的前面,可以在句首,也可以在句中。名

词、形容词、数词、动词以及同它们相当的各种代词,都可以作主语。

名词和人称代词作主语时,主要以主格形式出现,也可以以领(宾)格形式出现。例如:

teana nare jaan ii? 你的名字叫什么? 你 名字(主语) 什么 是 budangula tangcaalaldan ii. 我们在聊天。我们(主语) 交谈 是 mun-a ndaree ii, te-na taree va. 我(主语) 这儿 在他(主语) 那儿 在 我的在这儿,他的在那儿。

形容词、数词作主语时,一般都带有第三人称领属附加成分 (-na)。例如:

xara-nə saiin a。 黑的好。 黑(主语) 好 是 Guaidar-nə kəuu bulaii va。 老二是男孩子。 第二(主语) 几子 孩子 是

动词作主语时只能是形动词形式,其中进行体 (-dzin) 一般不带第三人称领属形式,完成体 (-san) 可带可不带第三人称领属形式,未完成体 (-gu)一定带第三人称领属形式。例如:

te guai-dzin ken a? 那个跑着的是谁?那个跑(主语) 谁 是fugu-san (或 fugu-san-nə) alə va?死(主语) 哪个是死的是哪一个?təŋgə-gu-nə puça。那样是不对的。那样作(主语) 不是

2.谓语 在主语的后面,居于句末(后面可以有语气助词)。 动词、名词、形容词、数词以及同它们相当的各种代词都可以作谓语。

在动词的各种(语法)形式中,祈使式和陈述式永远充当谓语,而且是终结形谓语(即单句谓语或复句中的主句谓语),形动词和并合体、反复体副动词既可以充当终结形谓语,也可以充当非终结形谓语(复句中的从句谓语),并合体和反复体以外的副动词只充当非终结形谓语。但是,形动词和副动词充当终结形谓语时必得借助于判断语气助词 ii 或 a。例如:

bu teidad pudzie moceva. 我读了汉文。 我 汉 文 读(谓语)

oor tciidz(ə) a, ləsgedə jauuja. 天亮了,劳动去。 黎明 亮(谓语) 劳动 走(谓语)

aadesge nara xaiin a.老爷爷们在晒太阳。阿爹 太阳 晒(谓语) 是

tçəmusa mulaa, tçəmu ulaalgam.

你 小 (谓语) 你 哭 (谓语)

虽然比你小,但能叫你哭。(谜语:辣椒)

non saiin xuraa oron a, taraa jaglagun a. 今年 好 雨 下(谓语) 是 粮食 丰收(谓语) 是 今年雨量正好,将要丰收。

te nadlasan a. 他是病了。 他 病(谓语) 是

静词作谓语时一般都带有判断语气助词。名词和人称代词作谓语时可以以主格形式出现,还可以以领(宾)格形式出现。例如:

te dzicintse , va. 那是自行车。 那个自行车(资语) 是 bagaldəsannə te va. 打架的是他。
打架 他(谓语) 是
ne nəge padə va, te nəge padə guaa.
这个 一 结实(谓语) 是 那个 一 结实(谓语) 没有

这个 一 结实(谓语) 是,那个 一 结实(谓语) 没有 这一个结实,那一个不结实。

munə nasən xorən ii。 我二十岁。 我 年龄 二十(谓语) 是

te deel aama-nə puça, te-nə va(或te-n(ə) a). 那个衣服 妈妈(谓语) 不是 他(谓语) 是 那件衣服不是妈妈的, 是他的。

3.宾语 一般在主语的后面,谓语的前面。只有动词而且是及物动词作谓语才可以有宾语。静词都可以作宾语,动词中只有形动词可以作宾语。宾语只以(领)宾格或(与)宾格形式出现,但名词宾语的附加成分有时可以省略。例如:

tçə kun-nə bii sgoo! 你不要骂人! 你 人(宾语) 不要 骂

bu sdəme deva. 我吃馍馍了。

我 馍馍(宾语) 吃

teə te-nə urə re. 你把他请来。

你 他(宾语) 请 来

noxuai ndaa dzauudz(ə) a. 狗咬我了。

狗 我(宾语) 咬 是

bu mulaa-nə avuja, tcə şge-nə avu.

我 小(宾语) 要 你 大(宾语) 要

我要小的, 你要大的。

ne guraan-nə tesgedə xuguaadzə ogo. 这个 三 (宾语) 他们 分 给 把这三个分给他们。 andzii iigu-naa dzilaadzə guaa. 没有记住在哪儿。 哪儿 有(宾语) 记 没有 bu bank(ə)aa jauusan-nə tendə kəledzə guii. 我 搬 走(宾语), 他 说 没有 没告诉他我搬走了。

4.补语 在中心词前面。补语的中心词主要是动词,还可以 是形容词。静词和形动词都可以作补语。补语以位 与 格、 离 比 格、联合格、连同格的形式出现。例如:

> bu bulaii-də-naa deel avula reva. 我 孩子(补语) 衣服 买 来 我给孩子买衣服来了。

tcə badzar-sa rev(a) uu? 你是从城里来的吗? 你 城(补语) 来 吗

moodene sgo-la tçabdze。 用斧子砍木头。 木头 斧(补语) 砍

şdaacunə bu cdzun-la-naa rguaa reva. 柴 我 姑娘(补语) 背 来

我跟我的女儿把柴背来了。

nenə tpə ten-də ogo。 你把这个给他。

这个 你 他(补语) 给

te ndaa təngədzə kəleva. 他对我那样说了。

他 我(补语) 那样 说了

bu teəmu-sa ndur ii。 我比你高。

我 你 (补语) 高 是

tcə ndaa-la vaaldəgun i(i) uu? 你跟我摔跤吗? 你 我(补语) 摔跤 是 吗

uneenə tugul-dii tauuvaa re.

乳牛 牛犊(补语) 赶 来

把乳牛连牛犊一起赶来。

gernə ndur-də pos(ə) Go。 把房子盖在高处。 房子 高(补语) 盖 budasge taraanaa xaran-sa cadeja.

我们 / 庄稼 十(补语) 割

我们从十日起割庄稼。

saiinnənə mauu-la bii niilega.

好 坏(补语) 不 混

不要把好的跟不好的混起来。

saiin-la-naa raaldzə. 用好的换。

好(补语) 换

nenə var(ə)san-də-nə oco. 把这个给做(活儿)的人。 这个 做(补语) 给

cəgun-sa ajən ii。 他很可能怕去。... 去(补语) 怕 是 他

nen-sa xadon daron ii jiuu guii? 这个(补语) 硬 还 有 吗 没有 比这个硬的还有没有?

mongol kunnə nəne kun ləsge-də saiin a. 人 劳动 好 是 蒙古 人女 土族妇女特能劳动。

5.定语 在中心词的前头。定语的中心词一般是名词。静词 和形动词可以作定语。

名词作定语时可以领 (宾) 格的形式出现, 也可以词干形式 出现。例如:

motee-ne tcireuune andzii vaii? 木匠的锯在哪儿? 锯 哪儿 在 木匠 (定语) giree kol xuguraadz(ə) a. 桌子腿断了。 桌子(定语) 腿 断 是

人称代词作定语时只以领(宾)格的形式出现。例如:

tcə mun-ə dzigenə səl(a)aa re. 你饮饮我的驴。
你 我(定语) 驴 饮 来

te-nə kudənə jaan kun vaii? 他家有什么人?
他(定语) 家 什么 人 有

形容词、数词、形动词作定语时,通常是以自己的词干形式出现;它们如果获得名词意义,则以领(宾)格的形式出现。例如:

xalon sdzu av(u)aa re, bu niuurnaa nguaaja. 热(定语) 水 拿 来 我 脸 洗 拿热水来,我洗脸。

ndaanə kudə guraan gambu sauudz(ə) a. 我们 家 三(定语) 干部 坐 是 我们家住了三个干部。

desan budaa cingeedz(ə) a. 吃的饭消化了。 吃(定语) 饭 消化 是 redzin te ken a? 来的那个是谁? 来(定语) 那个 谁 是

tcacaan-nə nemnə şge va. 白的价钱贵。 白(定语) 价 大 是

xarantaavun-nəsarapugəliiva.十 五 (定语)月 圆 是十五的月亮是圆的。

te guaidzin-nə nərenə jaan a? 那个 跑 (定语) 名字 什么 是 那个跑着的叫什么名字?

6. 状语 在中心词前头。状语的中心词是动词或形容词。副词、副动词作状语,形容词也可以作状语。例如:

tea beeranaa kadeeda deana-dea jaagagun ii? 你 媳妇 总是(状语) 骂(状语) 干什么 是 你总是骂你的媳妇干什么?

nara xalondə moor jauu-sa konordzə 太阳 热 路 走(状语) 出汗 mauun a。 天热时走路汗出得凶。 不好 是

pudiuule-n pudiuule-n donglo. 捧着装。 捧(状语) 捧(状语) 装 bu sənamba urə-la cəja. 我去请大夫。 我 大夫 请(状语) 去 bu sii naadəva. 我没有玩。 我 没有(状语) 玩

(二) 句子结构

土族语的句子按结构分为单句和复句。

1.单句 有单部句、双部句两种。

单部句是没有主语的单句,在对话里最常见。例如:

甲: aaga, tcə kədzee reva? 叔叔,你什么时候来的? 叔叔 你 什么时候 来

乙: (bu) teigudur reva. (我)昨天来的。 我 昨天 来

甲: (如) amagəla reva? (你)干什么来的? 你 干什么 来

乙: (bu) morə jar(ə)la reva. (我)找马来的。 我 马 找 来 双部句是具备主语和谓语的单句。例如:

tanə dauunə acjan saiin a. 你们的歌声好。 你们 歌 声 好 是 tcə tcidad pudzignə tanən(ə) uu? 你认识汉字吗? 你 汉 字 认识 吗

单句虽只包含一个谓语或主语和谓语的主谓结构,但是,可以带有各种扩展成分——宾语、补语、定语、状语,构成比较复杂的长句。例如:

aaba da aama Guailo tcənə xuainosa 爸爸 和 妈妈 俩 你 后面 cinal(a)aanə dedz(ə) lii da otcənə。 愁 吃 不 也 喝 爸爸和妈妈为你发愁吃不下喝不下。

bu təree c(ə)aa doloon fon sauuvaa non 我 那儿 去 七 年 住 今年 xar(ə)dzə reva.

回 来

我去那儿住七年今年回来了。.

2.复句 复句包含有两个以上的主谓结构,有并列复句、主从复句两种。

并列复句由意义上有并列关系的分句组成,各分句的谓语在语法形式方面跟单句谓语相同。例如:

tengere dongoden a, gadzar godolen a, 天 响 是 地 动 是 kunne sgel beesen a. 人 心 兴奋 是 天在打雷,地在震动,人们的心在欢腾。

taraanə bu kiisgeja, teə ciuu. 粮食我扬, 你扫。 粮食 我 扬 你 扫 kundə niuur vaii, edzoosədə arasə vaii. 人 脸 有 树 皮 有 人有脸, 树有皮。(谚语) ulanə tooliinə noxuai dziraam, sgəlnə ш gone deraase dziraam. 话酒 追 狗赶上山里的兔,酒引出心里的话。(谚语)

主从复句由在意义上有主从关系的分句组成。从句在前,主句在后。主句的谓语跟单句的谓语相同,从句的谓语用形动词和假定式、让步式、紧随体、接续体、迭续体等副动词表示。例如:

te fugusanne ken ma da sii mudeva. 他 死 谁 也 没有 知 道 谁也没有知道他死了。

tcə daiilasan bos ne va sa? 你捎的布是这个吧?你 带 布 这个 是

teasə orosa sdərge dzanteə adagun a. 雪 下 场 打 不能 是如果下雪,就不能打场了。

te resada | bu cəgun ii. 即使他来我也去。 他 来 我 去 是

te ndaa jar(ə)gu kə ndaa kəle ogo. 他 我 找 你 我 说 给 他找我,你就告诉我。

munə nad xanagulaa buda quailo xamdə jauuja. 我 病 愈 我们 俩 一起 走 我的病好了以后,我们俩一起走。 bu badzar kur(ə)dəlaa xuraa orova. 我 城 到 雨 下 我到城里的时候下雨了。

此外,从句的谓语也可用同判断语气助 词 ii "是"或 guii "没有"、pucii "不是"、nəmbii "对"等词结合的静词或动词表示,但这里助词所用的语法形式常见的只有假定式 (-sa)。例如:

tçə ndas(ə)dz(ə) iisa nenə otçə! 你 " 渴 是 这个 你如果渴的话就喝这个吧! morə vesə den guiisa || c(ə)aa səla 马草 吃 没有。去 饮 如果马不在吃草, 就去饮一饮水吧。 te cadzar ful(ə)gun iisa bu furee 他 地 悡 是 我 种 . 如果他犁地,我就撒种子。 ndaanə bulaii iisa | dauuda ogo. 我们 孩子 是 때 如果是我们的孩子, 就给叫一下。 ne mune puciisa | teene ii. 这个 我 : 不是 你 是 这个如果不是我的, 那就是你的。 ne nəge mulaa iisa [te nəgenə 这个 一 小 是 那个 如果这一个小,就要那一个。 niuudur cina coor iisa aadziuunaa dzela 今天 初 二、是 阿舅 去 如果今天是初二,就看你舅舅去。

词汇

一、词的结构

土族语的词按结构分为单纯词和合成词两部分。单纯词包括根词和派生词。根词多半是单音节词或双音节词,只有少数是三个音节以上的词。如 te "那个,他"、sun "奶,乳汁"、dalə "一样"、xara "黑"、aaba "父亲"、xgəle- "要" funəge"狐狸"、valgasə "墙"等。

派生词是在根词后加专门附加成分构成。如:

根词	, ,	•	派生词	,
tərge	: 车; .	Á.	tərge-tcə	车夫
naadə-	玩。	.,	naadə-m.	玩
cadə-	割		gadə-r	镰刀
dauu	歌		dauu-la-	唱
nurdaga '	拳头	÷ آ ۽	nurdaga-da-	拳击
şge :	大	;	sge-də-	变大

合成词由两个单纯词通过一定关系结合而成,表示一种新概念。如:

xara + maxa→xara maxa 瘦肉 黑 肉 sgəl + Gurdən→sgəl Gurdən 聪明,机更 心 快 bulaii + rgu→bulaii rgu→ 怀孕 孩子 背 xonə + imaa→xonəmaa 羊 绵羊 山羊

作为派生词和合成词基础的词根,大多数都作为独立的根词而存在。但是也有一些词根,它们已经失去了自己的独立性,即丢掉了单独的词汇意义,对这样的词根只有通过相关词的比较或亲属语言的比较才能作出词素分析。例如: guii 和 guaa"没有"、pucii 和 puca "不是"、nəmbii 和 nəmba "对"。它们的词根分别为 gu、puc、nəmb,但这些词根现在已失去了自己的独立性。此外,还有一些合成词,两个词素间的结合非常紧密,语音结构发生了很大变化,如不仔细观察就难以辨别。如由 ne "这个"和 fon "年"演变成的 non "今年",由 ne "这个"和(u)-dur "日"演变成的 niuudur "今天"。

二、构词法

土族语的构词方法有两种,一是派生法,即用附加成分构成新词,一是合成法,即由两个实词通过一定的结合关系构成新词。

(一) 派生法

用派生法可以派生新的名词、动词、形容词,作为派生基础 的词根一般也是这三类词。

...1.名词的派生

(1)由名词派生名词 使用比较广泛的附加成分有 -tp->,表示与词根所指事物相应的职业名称。例如:

由名词派生名词的附加成分还有 -bdzə、-sar 等,但只用于个别的名词后。例如:

(2) 由动词派生名词 附加成分 有 -dal、-l、-r、-də、-sə 等, 其中只有 -dal 用得较广泛,表示由相应的动作构成的抽象名词。例如:

sana- (想) +dal→sanadal •	想法,	想点
buraa- (完) +dal→buraadal	后果,	结身
barə- (抓) +l→barəl	把几	٠
asgu- (借) +l→asgul	借物	
gadə- (割) +r→gadər	镰刀	
nədə- (打夯) +r→nədər	夯	
xanaa- (咳) +də→xanaadə	咳嗽	
cinee- (笑) +də→cineedə	笑话	
konorə- (出汗) +sə→konorsə	犴 '	
nəmpu- (吐[疾]) +sə→nəmpusə	痰	
• · · · · · · · · · · · · · · · · · · ·		

(8) 由形容词派生名词 附加成分 有 -dzin、-sə、-ŋgii 等。例如:

2. 动词的派生

(1) 由名词派生动词 附加成分有 -la/-le/-lo、-da/-de、-taile 等。这三种附加成分的使用都比较广泛, 用来构成与根词所表示的人或事物相关的动作。例如:

(2) 由动词派生动词 附加成分有 - Ga/-gee, 例如:

(8) 由形容词派生动词 附加成分有 -də、-raa/-ree/-roo、-la 等, 都表示向词根所指特征转化的动作。例如:

3.形容词的派生

(1)由动词派生形容词 附加成分常用的有一ngii,构成以词根所指动作为特征的关系形容词。例如:

(2) 由名词派生形容词 附加成分有 -tə、-də、-dii。在一些词根后这三个附加成分可以自由替换,构成具有词根所指事物为特征的关系形容词。例如:

amun (生命) +tə→amu(n)tə 活的

ŋgo (颜色) + tə→ŋgotə 有色的
kutçə (力量) + də→ kutçədə 有力气的
rdem (本事) + də→ rdemdə 有本事的
seer (钱) + dii→ seerdii 有钱的
nasə (年龄) + dii→ nas(ə)dii 年老的

(8) 由时位词派生形容词 附加成分有 -gu, 构成以词根 所指方位、时间为特征的关系形容词。例如:

ndəree (这里) + gu→ ndəreegu 这里的 dunda (中间) + gu→dundagu 中间的 niuudur (今天) + gu→niuudurgu 今天的

(二) 合成法

合成法主要是通过主谓关系、限定关系、补充关系和并列关系把不同的词组合在一起构成新词。

1.主谓关系 前一个成分是名词,后一个成分是动词或形容词。例如:

sgəl (心) + idə- (痛) →sgəl idə- 痛心
nasə (年龄) + Garə- (上) →nasə Garə- 上岁数,年老
xoçə (嘴) + Gurdən (快) →xoçə Gurdən 嘴快
Gar (手) + Gurdən (快) →Gar Gurdən 手勤

2.限定关系 前一个成分是形容词或名词,后一个成分是名词。例如:

tçacaan (白) + maxa (肉) → tçacaan maxa 肥肉 tçacaan (白) + toosə (油) → tçacaan toosə 酥油 xara (黑) + kii (风) → xara kii 暴风 xara (黑) + tçidzag (花) → xara tçidzag 天花 edzun (姑娘) + diuu (弟弟) → edzun diuu 妹妹 kəuu (儿子) + bulaii(孩子) → kəuu bulaii 男孩

3.补充关系 前一个成分是名词,后一个成分是动词。如,

4.并列关系 主要由反义词构成,有的也由近义词构成。如:

saiin (好) + mauu (坏) → saiin mauu 好歹 kəuu (儿子) + cdzun (姑娘) → kəuu cdzun 儿女 aaba (爸爸) + aama (妈妈) → aaba aama 双亲 xonə (绵羊) + imaa (山羊) → xonə (i) maa 羊 n/izasə (犁) + sava (工具) → ndzasə sava 农具

以上合成法中,用限定关系组合的多,并列关系组合的少。

三、语族同源词的语音、语义特点

在土族语里有大量语词与同语族其它语言有同源关系,这些同源词在语音和语义上的关系大多数是很明显的。例如:

土族语	蒙古书面语	٠ -	东乡语	
bu 🗼	bi		bi	我
pudiuu	bitegü		pədziə	摔
pudzia	bičig	1	(非同源)	字

taavun	tabun	•	tawuan	五
taa-	taγa−		ta-	猜
tanə-	tani-	•	tani-	认识
tarə-	, tari-	,	tari-	种
mude-	mede-	•	miedzie-	知道
kədə	kedü	, n	giedun	几个
kəle-	kele-	*	kielie-	说
ken '	, ken	•	kien	谁
土族语	达斡尔语	保安语	东部裕固语	٠,
bu .	bi	bə	bə	我
pudiuu	butuu	(非同源)	pudyy	捧
pudzig	bitəg	pətçəg	pədzəg	字
taavun	taaw	tavoŋ	taawən	5 5.
taa-	(非同源)	taa-	taa-	猜
tanə-	tan-	tani-	tanə-	认识
tarə-	tar-	tar-	tarə-	种
mude- ,	mədə-	mədə-	mede-	知道
kədə	xəd	kuduŋ	keedə	几个 ·
kəle-	xəl-	kal-	(非同源)	说
ken	xən	kaŋ	ken	谁

同源词一般都是常用词,也是土族语词汇的主要组成部分。 这类词跟蒙古语比较,在语音方面有以下几个显著特点:

(一)保存着十三——十四世纪的某些语音特点,如保留着词首辅音 h 或其演变形式,保留着词末辅音 n 和各种短元音或其演变形式。这方面土族语不同于现代蒙古语,而接近于蒙古书面语和元代蒙古语。例如:

现代蒙古语	蒙古书面语	元代蒙古	语*	3
olaan	ulaYan 🖫	hula*an	[秋]	红
uxěr	. üker	hük'er	[八]	牛
arðb	arban	harban	[八]	+
alěg	alγa	halaYa	[秘]	手心
ed3goor	ijaγur 🗼 🔻	huja•ur	[八]	根源
em, em	ami(n)	amin	[/J]	生命
naz	naya(n)	nayan	[八]	八十
ald	alda , .	alda	[秋]	庹
മരി, ജി	aγula	a*ula	[秋]	山
en	ene	ene	[7]	这个
nər	nere	nere	[八]	名字
ten-, ten-	tani-	tani-	[秘]	认识
ter-, ter-	tari-	t'ari-	[八]	种
	olaan uxər arəb aləg edəgoor em, em, naz ald ool, ool ən nər ten-, ten-	olaan ulayan uxər üker arəb arban aləg alya edəgoor ijayur em, em, ami(n) naz naya(n) ald alda ool, ool ayula ən ene nər nere ten-, ten- tani-	olaan ula yan hula an uxər üker hük er hük er arəb arban harban aləg al ya hala ya edəgoor ija yur huja ur em, em ami(n) amin naz naya(n) nayan ald alda alda alda ool, ool a yula ene ene ene nər nere nere ten-, ten- tani-	wlayan hula an [秋] uxər üker hük er [八] arəb arban harban [八] aləg alya halaya [秋] edʒgoor ijayur huja ur [八] em, em, ami(n) amin [八] naz naya(n) nayan [八] ald alda alda [秋] ool, ool ayula a ula [秋] ene ene ene [八] nər nere nere [八] ten-, ten- tani- [秋]

土族语里还保留着词中音节末出现的古音 1,例如.

土族语 《蒙古秘史》
tcaaldzə ča•alsun 纸
moldzə mölsün 冰
səuuldzə sülsü 胆

(二) 失落了许多第一音节里的短元音,这方面既不同于现代蒙古语,也不同于蒙古书面语。例如:

土族语	现代蒙古语	蒙古书面语	·, ·
ne	· ən	ene	这个
vesə	əbs, obs, ubs	s ebesü(n)	草

[◆] 以《蒙古秘史》、《华夷译语》或八思巴字语言为例, 分 别 注 为 [秘]、 [华]、[八]。

dalə	edl	adali	一样
nguaasə 🕖	ຜ ູກຣ, ພາງກູອັຣ, ກວ:ຣ	uŋYasu(n)	毛
sda-	tsed-, sed-	čida-	能
şdza-	das-	jasa-	修,治
sagə-	asoo-	asa Yu-	问
rgul	əbəl, ubəl	ebül	久 :

(三)尽管在土族语和蒙古语同源词之间语音对应关系比较明显,但具体到一个词,两者之间的关系却错综复杂,词的语音面貌往往有很大差别。例如:

土族语	现代蒙古语	**
sadzagaii	Jaadge€	喜鹳
t e	tər	那个
imel	əməəl	鞍子
tədauu	dataa	鉠
kugo	xox, xux	蓝
t çimudzə	xoms	指甲
daaldə–	xoděld-, xorěld-	卖
guai-	gyy-	跑
bulə-	bolaa-, balaa-	抢
xamburaa-	aměr-	休息
caa-	OZ-	拴
rdaga-	arðgd-	哄
beerə	bər, bir	媳妇

土族语里与同语族语言有同源关系的词,在意义上同现代蒙古语比较,大致有以下三种情况。

(一) 词义相同的, 占多数。例如:

土族语	蒙古语		* *
alə	εl	, ,	郊个
bas	bar	,	虎
dalii	delæ		海
deesə	dəəs ,		绳子
Gal	gal	•	火
xorguai	' xərxəə, 2000 (,	虫
xonə	xœn, xœn		绵羊
tərge	tərəğ .	•	车
kun	xun, xuŋ		人
ciree	fir əə		桌子
fugu-	ux-		死
ala-	al-		杀
re-	ir-	•	来
xara	xar	1	悪
tcacaan	tjagaan	• 7	白
			:

(二)词义不完全相同,或者用法有所不同的词也很多。如 raaldzə-, 土族语表示"交换"、"脱(毛)"、"改(名)"的意思,但跟这个词对应的蒙古语的 arəldʒ- 却不表示"脱(毛)"和"改(名)"的意义。又如土族语的 xaiila- 可以指猪叫、鸡叫、鸟叫、驴叫、驴叫、骡叫、驼叫,而蒙古语的 xeel- 却只指猪叫。这是土族语词的意义范围比蒙古语词大的例子。下面再举些相反的例子,如土族语的 tarə- 只表示"播种"的意义,但蒙古语的 ter- 或 ter-除了"播种",还可以表示"种树"、"种痘"、"传染"等多种意义。又如土族语的 xunagla 只指干支名称"子",但蒙古语的 xalgèn 既可以指干支名称"子",还可以

指动物名称"鼠"。

(三)词的具体意义不同,但在所表达的概念上有一定的联系。如:

土族语		蒙古语	• 1
raal	河	a rðl	湾,岛
pagea	徒弟	bag∫	老师,师傅
gee-	安置,放	gəə-	丢失
Gol	沟	gol	- 河
valgasə	墙	balgšs	城镇
korə-	冻结	xor-,xu	r- 变凉
təlee-	烫	tul-	添火

在土族语里保留着一些古词,这些古词见于古代蒙古语,但现代蒙古语不用了。例如:

土族语	古代蒙古语	·	•
xauulə-	ha•ul-	[秘]	奔驰
baii-	bayi-	[秋]	立起
şdəme	üdme	[华]	馍馍,烧饼
turmaa '	turma	[华]	萝卜
asgu-	asYu-	[华]	借
¢dzoosə	hičesün	[华]	树,柳树

四、借词

借词在土族语词汇里占很大的比重,其中有汉语借词、藏语借词、突厥语借词等。数量最大的是汉语借词,其次是藏语借词,突厥语借词和其它语言借词不多。这里只介绍汉语借词和藏

语借词的情况。

(一) 汉语借词

长期以来,土族语从汉语吸收了许多借词,充实自己的词汇。 尤其在解放以后,随着土族和汉族关系的日益密切,大量新事物 新概念的出现,在土族语里增加了更多的汉语借词。解放后出现 的有关社会政治、科学技术、文化教育、工农业等各方面的新词 术语,土族语几乎全部借用汉语词。因此,现在土族语在不同来 源的借词中汉语借词占的比重最大。

土族语里的汉语借词按借入的时代可以分为老借 词 和 新 借 词。

老借词借入的时间较早,发音固定,某些语音适应了土族语的语音系统。如: tcongon "窗户"、dzauuxa "灶火"、aadziuu"(阿) 舅"、aajə"(阿) 姨"、censən "先生"、sən "省"、caaçə "沙石"、lauucə "老鼠"、naadzə "芽子"、dzauurə "枣儿",等等。

新借词借入的时间较晚,某些语音的读音不稳定,往往随说话人的年龄、性别及懂汉语的程度不同而有所不同,如,guntsandan~gunsandan"共产党"、fulun~fuulun"富农"、xodzoşe~xoodzoşe"合作社"、lindauula~~ləndauula~"领导",等等。

就词类来说,汉语借词里主要有名词和动词,也有形容词、 副词、代词以至于虚词。

名词如: aade "(阿) 爹"、aane "(阿) 奶"、giidzir "戒指儿"、jen "烟"、xaii "鞋"、kuaidzii "会计"、vaadzə"袜子"等。

动词如: bankə-"搬"、guaakə-"刮"、bankə-"帮"、dzankə-"占"、taagə-"踏"、saagə-"擦"、vanla-"绑"、dziuula-"救"、pipinla-"批评"等。

以上例子说明,从汉语借入的动词有一个显著的特点,即在借词后面要加专门的附加成分,这个附加成分或是-la (还有-le、-lo),或是 kə-,或是 gə-,而不直接运用。例如:

paala-	爬	taiila-	抬
daŋla-	当,挡	xuaŋla-	慌
cinle-	献	golo-	管
dzuŋkə-	准	tciuukə-	求
taŋgə-	弹	tuiigə-	推

这里的-la (-le、-lo)、-kə、-gə 作用相同,都表明所借的汉语词是动词,但不能相互替代,其中-la 用得最多,-kə、-gə 都比较少见。

形容词如: jaava "哑巴"、dzaŋ "脏"、dzisauu "急躁"、jauudzin "要紧"等。

副词如: cendə "先,暂时"、idan "一定"、maalii"麻利,快"等。

代词如: iilə "一律,全部"、iiguaa "都,所有的"等。 虚词如: baa "吧"、maa "嘛"等。

这里还要说明一下,在汉语借词中,土族语里没有的语音,在读音上有三种情况:一是用相近的音代替,如 ts 用 s 代替:saaga-"擦",saii~sii "菜";一是保留汉语原来的读音,如 z 和 [1]:zanla-"让",tsiidzə [tshl:tsn] "尺子";再就是上述两种情况都有,即该音在一些词里用相近的音代替,在另一些词里却保留汉语原来的读音,如 dz、ts、a 分别以 dz、tc、r(a)代替:dandzir"顶针儿"、dzauura"枣儿"、tcongon"窗户",保留汉语原来读音的如 dz uula-"住 (停)"、tsooka-"戳"、dziiədza"侄儿子"。

汉语借词的语音方面,同土族语的语音系统、语音规律相适 应而发生的重要变化有两点:

- 1.元音在开音节里 (非第一音节除外) 一般都变为相应的长元音。例如: cii "戏"、laa "蜡"、loo "锣"、tcii "棋"、ceenen "斜眼"、aade "(阿) 爹"、aagu "(阿) 姑"、 deedzə "碟子"、xaadzə "匣子"、bootcə "簸箕"、duubo "赌博"、guaa "瓜"、gauulian "高粱"、duidzə "对子"等。
- 2. 所有汉语借词都失去原来的声调而获得重音,汉语借词的重音和固有词一样,落在词的末一个音节,如 don/co "东西"、sun'dzə "孙子"、dzaa'dan "炸弹"。

(二) 藏语借词

土族语里有一定数量的藏语借词,宗教方面的用语大多借自 藏语。例如:

s əŋgə	獅子	gaara 🐇	糖
varva	媒人	samt¢oŋla-	小心
lama	喇嘛	nerva	管家
rdzan	袈裟	lamar	佛灯
ntçam	跳鬼	mane	玛尼

上族语的各种借词跟固有词一样有派生新词的能力。如 bandan "板凳" (汉语) —— bandan la- "坐 板 凳", nad "病" (藏语) —— nadla- "患病", vadma "秤" (突厥语) —— vadma "秤"。

各种借词也完全适应土族语的语法规则,例如名词可以带复数附加成分、格附加成分、领属附加成分等,和固有词的名词一样可以作各种句子成分。

方 言

前面说过,土族语分为两个方言: 互助方言和民和方言。这两个方言的差别是比较大的,操不同方言的人难以直接交际。这种差别不仅表现在语音上,而且还表现在词汇上乃至语法上。两者最突出的特点是: 互助方言的元音分长短,而民和方言的元音不分长短,互助方言的 x 和 f ,在民和方言中分别读为 q 和 x ,互助方言音节末的 r 和 l 在民和方言一律读为[1] ,并使它前面的元音卷舌化,互助方言的藏语借词比民和方言多,而民和方言的汉语借词比互助方言多。其次,两个方言的复数附加成分也各不相同: 互助方言的附加成分为 ¬sə 。 另外,陈述式现在时的意义互助方言用 ¬n +判断语气助词表示,而民和方言用 ¬la +判断语气助词表示。下面就语音、词汇、语法三个方面说明两个方言的主要差别。

一、语音方面

(一) 互助方言的元音分长短,民和方言的元音不分长短。 互助方言的同一对长短元音在民和方言里读音跟互助方言的短元 音相同。例如,

互助方言	民和方言	1
taada	tada	,近
x00-	qo-	乾

fuuda	xuda	口袋
andzii -	aŋdzi	哪几
deesə	desə	绳子
G adaa	gada 🕠	岩石
toosə	tosə , 🌞	油
puudzə	pudzə.	铺子
dzidaa	dzida .	矛
deel	der	衣服

(二) 民和方言也有复辅音,但比互助方言几乎少一半,只有nd、nt、ndz; ng、ng; sdz、sc; sb、sd、sg、sc; cd、cdz、cg等,而且这些复辅音跟互助方言相当的复辅音相比较,出现频率也小。换句话说,词首音节元音失落的现象民和方言比互助方言少。

(三) 民和方言比互助方言多一个辅音 q (小舌送气 清塞音), 它主要同互助方言的 x 相对应。例如:

民和方言	互助方言	٠,
qaura-	xauura-	脱 (皮)
qolo	xoolo	喉咙
qura	xuraa	雨
qaluŋ	xaloŋ	热

(四) 互助方言的辅音 da、ts 只出现在借词里, s 不出现在固有词的元音前面。民和方言的 da、ts 既出现在借词里,也出现在固有词里, s 能出现在元音前面,民和方言固有词里的 da、ts、 s 分别同互助方言的 da、tc、 c 相对应。例如:

民和方言	, , ,	互助方言	
dzau-		dzauu-	咬
tşardzə	•	tcaaldzə	纸
ęе-		cee-	尿
andzasə		ndzasə	犁杖
tşina-	'a v	tçina a –	煮
moşi-	* ~	moçə-	读

(五)辅音f,民和方言只出现在借词里,互助方言既出现在借词里,也出现在固有词里,而出现在固有词里的f跟民和方言的 x 相对应。例如:

互助方言	•	民和方言		
fulaan		xulaŋ	红	•
fulə-		xulu-	犁	(地)
fune	,	xuni	烟	
foodə		xotu	星	, ·

- (六) r 在音节末, 互助方言仍读颤音, 民 和 方言则 读 为 [1], 并使前面的元音卷舌化。
- (七) 1、m 在互助方言里既可出现在音节开头,也可出现在音节末尾,民和方言则只出现在音节开头。互助方言音节末尾的1在民和方言一律变为r, m变为n或 ŋ。例如:

互助方言		,	民和方言	, ,
Gal	•	•	car	火
alda	*		arda .	庹
xalca	,		xarga	手掌
xargal			xargar	粪块

lom luan 经、书 sam san 梳子 namtar nantar 历史 xurəm qurən 婚礼

(八) ə 在互助方言的出现率比民和方言大得多,跟民和方言的 i、u、ə、e 等对应。例如:

互助方言	民和方言	, ,
tçə	tçi	你·
xorə	quru ·	指头
tanə-	tani-	认识
kədə	kedu	几个
tcaaldzə	tşarsə	纸
tədz ee-	tedze-	喂

二、词 汇 方 面

- (一) 互助方言的汉语借词比民和方言少,但藏语借词比民和方言多。
- (二) 民和方言使用的固有词或借词,互助方言不一定都使用,反之,互助方言使用的固有词或借词,民和方言也不一定都使用。所以,两个方言在词汇上又有以下几方面的差别。
 - 1.互助方言用固有词,而民和方言用汉语借词。例如:

互助方言	,	民和方言	
sun		naidzə	奶子
səuule-		tşuanli-	穿 (针)
xamnoŋ		niaŋdza	娘家

aadal		şənxo	生活
tçidor		ban .	绊
jasə	, .	eiŋ ,	姓

2.互助方言用汉语借词,而民和方言用固有词。例如:

互助方言	民和方言	, * .
dzauurə	tşubuga	枣
vun .	odan	大绒
faar	arga	办法
jandzə	qoron ,	院子

3.互助方言用藏语借词,而民和方言用汉语借词。例如:

互助方言	民和方言	
seer	tçar	钱
rdzən	dzur	井
gaara	taŋ	糖
godma	koma 🐃	骒马

4.互助方言用藏语借词,而民和方言用固有词。例如:

互助方言 .	民和方官	
nad	betçin	病
səman	an	药
sgasdzan	tşorbaŋ	启明星

三、语 法 方 面

(一) 常用的复数附加成分不同。 互助方言为 -ŋgula 或 -sge, 民和方言为 -sə。例如:

diuungula 或 diuusge—diausə "弟弟们"。 gerngula 或 gersge—gersə "房子 (复数)"。

此外,民和方言还有一个专门用于表示人或职称的复数附加成分-tan,如 gəgətan "哥哥们,哥哥等人",duidzantan "队长们,队长等人",而互助方言没有这一附加成分。

- (二)单数第一人称代词的与宾格形式互助方言为 ndaa,而民和方言为 namidu~nandadu~damidu~dandadu, 其中 在宾格意义上民和方言还可以用 nami~dami, 单数第二人称代词 的与宾格形式互助方言为 tcəmu, 而民和方言为 tcimidu, 在宾格意义上民和方言还可以用 tcimi。
- (三)互助方言的人称代词除领格外,其后不能用反身领属附加成分,但在民和方言却可以。换句话说,民和方言的人称代词有反身领属范畴,而互助方言的人称代词只有领格才有反身领属范畴。
- (四) 动词的现在时或进行体的意义,互助方 言 用 "-n+ ii~a" 的分析形式表示,民和方言则 用 "-la+bi~baŋ" 的分析形式表示。例如:

互助: tengula dauu dauula-n a. 民和: tisə dau daula-la ban. 他们正在唱歌。

(五) 表示陈述式将来时的附加成分, 互助方言为-m, 而 民和方言为-ni。例如,

互助: bu aasə dəlaa-m. 民和: bi asə adula-ni. }我要放牛。

(六) 完成体形动词充当终结形谓语时, 其否定形式的表示

法不同,互助方言在形动词前用 lii "没有",民和方言在 形 动词后用 vugui 或 vuguan。例如:

互助: bu lii avusan ii. 民和: bi durəsaŋ vugui. }我没有买。

(七) 互助方言的顺序体副动词附加成分为 -aa/-ee/-oo, 而民和方言为 -danon 或 -non。例如:

互助: tcə tcanl(a)-aa cə. 民和: tci tcinli-danon ci.

词汇附录

		• '	•
ajil	村落	oosgu	肺
xanə-	闭眼	auur	蒸气
ndzasə	犁	xada	骗马
ŋgaii-	张开	ama	嘴
ndasə-	干渴	amasar	盖儿,口子
aaba i	爸爸	xamburaa-	休息
avu-	拿,买	amun	生命
aadza	兄	amutə 💃	活的
kavag ,	糠	amar *	平安的
auu	宽大	amsa-	尝味
ula	щ	amta	滋味
udze-	看	ala 📥	裤裆
alac	杂色,宽花	dalə	相同,同样
xalca	手掌	aasə	牲畜
ala-	杀	çdzaa-	驮
alə	哪个	ędzaa	驮子
aləma	梨	a adal	生活,活儿
tşuii	锤子	jaga	碗
xalgu	一步	ajə-	怕
xalgu-	迈步	raa (şdə)	臼齿
xaldan	金	raal	河
	•		

•			
alda	庹 (五尺长)	rasə	皮张
alda-	失掉	zənmin	人民
aldəra-	松开,脱开	dəraasə	酒
sadzə-	撒	arən	清洁的
sga-	询问	xuaino	后面
xajag 🗸	一把	uloŋ	云,
xaran	+	ude	门
arga 🗤	办法	foor .	巢窝
xargal	干牛粪	səman	药
ne təgii	这样的		
ne	这个	nəne	女性
ndəree, ndaii	这里	aane	老太婆
vesə	草	imel	鞍子
idə-	疼痛	gerə	阳面
nad	病	musə-	穿
ver	牛角	amala-	含,衔
rgul	冬季	sənamba	医生
vudəg	膝盖	xelge	肝
cdzauu	胸脯	ilee	鹞鹰
xee-	晒,…	dzige	# () /
aadzii	姐姐	dəge-	剪裁
nesge	这些	naadəm	笑话
dəge-	活	nəŋgə-	这样做
٠,		imaa	山羊
dur _,	白天	çimsəuul	苍蝇
sgalambu	消瘦的	fuliuu	多余
daxu	主人	ləca-	区别,挑选
•			

aama	妈妈	uldə İ	宝剑
dəde	男性	sgii '	毡子 🐪 😘
mane	念珠	sgolda-	踢
jarə-	寻找	nəgu	山羊羔
xerge	岸	de-	吃一
rgu-	举,背	rdee	脓
şde	. 早・・・	edzee-	害羞
rdem	,学问	re-	来
cinee-	笑	ama	刀刃
fuii	森林	edza-	去
taada	近	j00-	缝 ,
fon	年	furoo-	缠绕
nauu-	打中 .	uruii	迟
tşuan	船	oron it	位置
labso	敖包	oro-	进入
xguar	短	unaa-	落下
bundzə	锛子	naca .	马驹子 🐃
şdolə-	割断	funə-	骑
ulon	多	ngosə alda-	放屁
uloŋ	肚带	moca-	阅读
losə	麻	ntəraa-	睡
olə-	找到	ulaa–	哭
do	现在	ŋGuaa-	洗
foodə	星		
otca-	喝一个	daiigii	原先,以前
fuuda	口袋	furə ·	向下
urag :	初乳	хосэ	嘴唇

xumba-	游泳	orosa-	流
şdur	K	ula	脚掌
rdzoŋ	前年	fulaan	红
rdzudur	前天	şdzu	水
niuudur	今天	şdaasə	线
ŋgo 👾	颜色	c uŋgə-	熏
ndəge	蛋,卵	fune	烟
ndəgele-	下蛋	udaan	慢
ndur	高	caa-	拴,缚
ooku	脂肪	uran	精巧的
gule-	谈,讲 🔻	urə-	邀请
ogo-	给	fumugii	臭的
funesə	灰	mulaa deel	裤子 ,
unee	乳牛	losa-	饥饿。
funər	味儿。	oosə- *	生长,发育
funəsə-	嗅,闻	fod	蛆
edzauur	根	fooda	羽毛
fugor	牛	ş dog oon	稠,密,浓
fugu-	死	teigudur -	昨天
ugo	话语	urə	债务
guii, guaa	没有	rəmen	乳脂
fulee-	剩下,留下	rgoosa	刺,刚毛
piile-	吹	ule	事情,活儿
lii	不,勿	nem	价格
şdzu	发,毛。	dzob	真实
pudzig	字一点	funəge	狐狸。
diuulə-	跳	durgundə	中午

		•		
		•	•	,
	nara 🧪	太阳	culon	晚上。
	tangərag	松树	narən	细一
	çdziuur	尖儿,尖端	nəkə-	织 // //
	fure	种子 (4.1) 註	nee-	打开。
	naiiman	八	jauu-	搬家
	naiita-	打喷嚏	nəm ee-	増加 , "
	labdzə 😬 .	叶/ / / /	nəre	名字 点。
	naadə-	玩	nəge	٠
	naga 🐪 🗸	舅舅	niuu-	隐瞒
	nora 🔍 🖟	湖,水塘	niuur	脸面 。
. 3	ndaŋ	安静	nəngen .	薄
	teiuu	秋 : .	nəmpusə 👍	眼泪
	nasə	年龄 / /	şdanoŋ	去年
,	najan	八十一人火	nurdaca	拳头
	nudu 😲	眼睛	noora-	淋湿
	xavar	鼻子 🧀	nəmu .	号 (1) (1)
	nesə-	飞翔	nəmpu-	吐唾沫
	nətçig oor	裸体的	dziraa–	揉,和
	nurə	脊,腰	nurənə tçimugen	脊髓
·	neeten	潮湿的	nontog	家乡,地区
,	noor	睡眠	nuraa-	倒場 .
	ŋgua asə	羊毛 、	nokor	朋友
	noxuai	狗	gooro	其它,另外的
	sii ,	菜 :	t çinaada	后天
,	nogoon .	绿	noko	洞 ~ .;
	nocdoo	笼头	nədə-	捣
	lom	经书	vaii-	有,在

1.

• • • •

•	*** *** ** **		,
ndaŋ	老实的	mulaa 📑 🚉	小
nojoon	长官	baa-	屙屎 🖖
baasə	屎,粪	bu	我
baatur	英雄	buliuu 🗎	磨刀石
bauu-	下,降落	pucii, puca	不是
bal	蜂蜜	pudiuu '	一捧
pusa	又	budangula	我们
bajan	富裕	dziuurə-	写
buraa-	完	pudzig "	文,书
varon	右,西	olə-	成为,变为
varə-	捉,捕	bognə	矮,低
bas	虎 🤥 🥫	boo-	包扎,捆绑
bulen	现成的	bosco	门槛
gaafu	寡妇	posa-	起来,起身
beje	身体	sana-	想
bergen	嫂嫂 :	boro	灰色
beerə	媳妇	puga	种公羊
bodo	鹿	gondzasə '	臀部
buudə	小麦	bii ,	不要,别,勿
bulaa-	埋	buleen	温,暖
bulac	泉	pusee	腰带
bulə- 🦾	抢夺	pugəlii	完整的
bulon	角落	tşənla-	成功
budaa 🥴 🔭	饭 ~~ 1 29	budən 💛	粗
budə- 💠	染	rgod	雕
budə c .	染料 1111	xaiidzə 🐪	剪刀
tsovu 🔭 👍	错误。*****	`xaiidzəla— ÷	剪,铰

	•		
pudzac	豆	xanaa-	咳嗽
padə	坚实的	xavudzə	肋骨
booldzo-	· 呕吐	tşun	春
boosə	虱子	xanaadə	咳嗽病
booro	肾	xamdzə	袖子
xaiidə-	肿	j endzə	院子 `
penpendzə	扁平的	xadoŋ	坚硬的
xaa- 🗎 🥇	关闭	Gadaa 🐪 🖟	岩石
xgalə-	弄破,劈开	xadaa- 🗀 🤻	发干
xgaraa-	破裂	cadasə	钉子
xauudzin	旧的	Gadəm	岳家,婆家
xuŋla-	哄骗	cadə-	割
xoosən	干燥	cadər	镰刀
kurgu-	炒,煎	, xadzar	面颊
xavar	鼻子	cadar	马嚼子
andzii	哪里	Gadza-	咬 .
xalaga-	加热,烫	xara	黑
xaloŋ	热的	xaraŋgu	黑暗的
xaiiliuu 🕆	海骝色	xarə- 🐈 🏌	返回
xaldzə	外皮	sgoo-	谩骂
səmuda-	射击	kəree	乌鸦 ,
kii	风	kərdzə-	切。
e d z un	姑娘	gə-	做
bulaii	小孩,儿女	tçimudzə	指甲
ken	谁	t çirval	容易
kədee-	躺,卧	tcidogo	刀子。
taŋ	野外	tçagaan çiuudər	ə 霜 🕖

kəle	舌头	teirəuu	锯子 "
kəle-	说	xuaino	北,后
kelgii	口吃的	magçə	明年·
kədzac	部分	dog	毒性
kədee	火镰	xonə	绵羊
kədəxange	多少 ′	xongor	铃
kede	几个	xoŋgo	淡黄色
kədzee	何时	xancar	嘴巴,喙
xoolo	喉咙	xulcaii	盗贼
xoodzən	空洞的	lauucə	老鼠
xolo .	远,	xulədzə	竹子,芦苇
xolə-	掺合	xulgaiila-	偷取
xoloo-	连,联结	tçirga-	刮
badzar	城	Gudaa	亲家公
gudzee	胃	gudal ,	假的
Goor	_	şdogo-	搅拌
xorən .	二十	rdzən	水井
xorguai	虫子 …	xudza	种绵羊
xormii	大襟	xudza-	狗吠
xguaa-	分开,分配	xujag	铠甲
deel	衣服	xuraa	雨
xgulə-	折断	xurgan	绵羊羔
xuxudzə	胡琴	xurəm	婚礼,宴会
xuraa-	收存	kol	脚
xurə	手指,足趾	konordzə	汗,汗水
gurdən	快	konora-	出汗
menxuaa	棉花	kudolə-	牵

		•	
nəmu şdaasə	弓弦	Godolə-	动,活动
kongon	轻的	kuiideree-	变凉,冷却
kondəlen	横的	kuiidzə	肚脐
kondzilen	被子	kuiiden	寒冷
kugo	蓝的	tcasga	食粮
kugo	乳房	kundun	重的
gugu	杜鹃	kəuu	儿子
kugo-	吮乳, 吃奶	kun	人
koosə	泡沫 /	kolə-	驾
komosgo	眉	xaçin	酸
kumorə-	倒扣	kudzə	力气,力量
gudzə	香	Garə-	出,上去
gudzə	脖子	tcii-	天亮,黎明
kurə-	到达	gəgeen	明亮的
kurgeen	女婿	guu	骒马
kurgee- j-	送	nad	病症
gurdzig	铁锨	gədesə	肚子,肠子
cadac	皮梢绳(马鞍的)	ger	房子,蒙古包
xgaii	猪	gəreel	光
Gal	火	taagə-	踏,踩
noo ,.	鹅	kuiikə–	抱怨
caldziuu .	疯子	xacin	苦的 .
gada ···	外,外面	Gol	沟,小溪
cadzar	地,土地	sgan	美丽的
Gar :	手 .	Gur əl	面粉 -
Gudusə	靴子	maadzə-	掻
xodzin	二十	kaarda	牲畜

şgaii	大腿	malga	帽子
guraan		manta-	挖
tcircul	野鸡	guaadzar	耙子
golgo	狗崽子	aasəntçə	牧民
korosə	熊	malaŋ	明天
gom	深的 '	maşda-	忘记
sbaavag	蛙	guai-	跑步
mude-	知道,了解	maiila-	羊叫
meŋxan 🔧	千	namaan	雾
maxa	肉	maŋlii 💮 🕟	前额
mocdər	钝的	mauu	坏的
moguai	蛇	mauuda-	变坏
mongol	蒙古	cdzoosə	树
loŋxo	瓶子	morə . ¹	Ц
nauuxa	- 眼眵	muşgə-	拧
saiin	好	murii .	弯曲
saiican	漂亮的	nəmba -	是
sana-	想	meŋgu	银子
sgəl	思想	dzarmaa	雹子
savar	粪叉子	mooro-	牛吼
scal	胡须	paala-	爬行
saa-	挤奶	molsə	冰
sauu-	坐。	moor	路
sauulca	木桶	muroon	江
sam	梳子	muŋgərdzə	软骨
samla-	梳理	daalii	肩膀
sala	分枝	murgu-	磕头

kii	风。	sara	月亮
çiuudə rə	落	sərəmsag	大蒜
cal ·	玻璃	səuul	尾巴
corgo	唾液	sarən '	影子 -
şdaa-	烧	səuutçə	胯骨
\$də	牙齿	serə-	醒过来
çira 💛	黄	sarən	凉快的
ciraa-	烤	cinaca	勺子
ciree	桌子	cinə	新的
cirə-	纳缝	çiŋgen · · ·	稀的
çirəu u	土	çiŋgee-	消化
çirən -	粗糙的	cavar	泥土
çiuuldzə	筋	ciuuge	锥子
rba 🗼 i	伤口	cee-	撒尿
sonos-	听见	çeesə:	尿
sugor	瞎子	socdoongii	沉醉的
funeesə	灵魂	solongo	虹,
səmeen	寺庙	solguai	左边的
sgo	斧子 。	xanəsga	睫毛
sur	威风	cueŋkə-	挑选
çaa ···	踝骨	səuu	腋窝
sadzagaii	喜鹊	səmun 😘	箭
çiloo	汤	sula	松的
taŋgula	你们	şdaasə -	脉络
taiilə-	解开	surə-	学习
toolii	兔子	surguaa-	教学
tanə-	认识	sonə	夜
		•	

٠,	· •	•	
taŋlii	腭	sgodə-	跪下
tajin	五十	səuuldzə	胆,胆汁
taavun	五	sun '	奶
dzaŋ	马掌	tagauu "	, 79
təngə-	那样作	taa-	猜测
təndaii	那里	tauu-	赶
tee-	运载	jan	烟
tungu-	拾,采集	tamu-	搓
tebçin	平坦的 一	taŋ	草原,平原
təŋgerə	天空,天	taii-	放下
təmeen	骆驼	tiac	拐杖
təmur	铁	taraccii	脑髓
teŋgula	他们	tarə-	种植
teŋgula ·	那些	taraa	田地
tədzee-	喂养	dagsəraa-	断
te	他,那个	toorga	旱獺
tərge	车	targun	肥的
tərme	. 磨	təgii	那样的
toor	网	tecdzə	纽子
tulca	柱子	tuguii 🧪	肘
dusaa	利益	tugu- ,	精鞍子
dzaa .	推 , ,	tugum	鞍屉
toonoda-	灸	too	数目
turo-	出生(一)	togoo	锅
təmeen	万。	toor a-	围绕
tulee-	烧火	çal	镜子
şdaagu	柴禾	tolguai	脑袋

turgu-	推	toosə	油
tiuugu	生的	torgu	缎子
davaa-	越过	dənl a –	沉淀
davaan	岭	tugul	牛犊
dabsa c	膀胱	tcimudzə	蹄子
dabsə	盐	tulə-	支撑
tagur	双的, 重叠的	daaxa	二岁马、驴
deel	蒙古袍,衣服	dacaa-	跟随
deesə	绳子	daara-	冷
dəre	上面	daarə	鞍伤
diuu	弟弟	daarə-	撞,遭到
dzannaŋ 🔭	马鬃	dauu	声音,歌
dələŋ	乳房 (动物的)	dauuraa-	仿效
dəliuu	脾	dalii	海
docolon	跛子	daalii	肩胛骨
dogol o	跛行	dalan	七十
doloon	七, "	dəraasə	酒
doola-	舔	daarə-	压
dooro	下面	təbdee-	湿透
toro	内,里面	nantaadzə	鞍垫
dunda	中	gəuuda	钩子
duraan	爱好,喜欢	deeren	四
tçid za G	花	deereldzin	四方的
tçirəg	兵,战士	dooca	砧
tçə	你	tədzin	四十
tçinaa—	煮	dəŋ	镫
kadam	狼	diuurə-	满

	•		•
tcanga	紧,严实	dəlii	耳聋的
tcigə	耳朵	dəliila-	变聋
tcigə-	塞	tcabdza-	砍
tcimuge [髓	tçag	时间
taş	石头	tcacaan	白
sula	空闲,松	tçaaldzə	纸
tcisə	ín .	tease	雪
sda-	能,会	tcadə-	饱
təda-	扯,拉	tçaardzag	蚂蚱
· tcoon	少 …	tçabsar 🗼	缝隙,除夕 🔪
dz00-	佩带	xoce bulon	嘴角
dziuudən	梦.	, dzaŋgədə-	打结
dzaa-	告,指	ndzoŋ	百
dzagasə	鱼	dzauu-	咬
dzee	外甥	dziraa-	搅拌
dzii-	伸直	moor	道路
dzil	年	xaçaŋ	懒惰的
ramda	缰绳	dzala a	缨子
ŋgo	外貌	tcalgə-	吞,咽
dziida	长矛,扎枪	dzaliuu	青年,年轻的
dzajaan	命运	şdza-	修理
dziran	六十	dzadzilə-	咀嚼
dzarə-	使用	dziuu	针
dzoro	走马	solguai	左
dzirge	心脏	dzirgoon	六
jasə	骨头	dzobloŋ	苦难
jadaa-	劳累	ndzuva	客人
			•